



HOTELWARE



---

PREMIUM SELECTION

# ÍNDICE

INDEX · TABLE DES MATIÈRES



02

Vista Alegre Hotelware

04 / Chefs' Collection	34 / O!Moon	58 / Theatre
12 / Couvert	38 / Saturn	60 / Stroke
16 / Domo	40 / Silica	62 / Trace
22 / Infinita	44 / Silk Road	64 / Utopia
24 / Marés	52 / Tecido	69 / Vernissage
28 / Matrix	54 / Temptation	
32 / Mineral	56 / Texture	

70

Contactos  
Contacts

Legendas | Subtitles | Subtítulos | Légendes

Medidas Europeias  
*European Measurements*  
*Dimensiones Europeas*  
*Mesures Européennes*

△ (gr) - Peso | Weight | Poids  
A (mm) - Altura | Height | Hauteur  
C (mm) - Comprimento | Length | Longitud | Longueur  
L (mm) - Largura | Width | Ancho | Largeur

Ø (mm) - Diâmetro | Diameter | Diámetro | Diamètre  
CAP (ml) - Capacidade | Capacity | Capacidad | Contenance

Medidas Americanas  
*U.S.A. Measurements*  
*Dimensiones Americanas*  
*Mesures Américaines*

△ (lbs) - Peso | Weight | Poids  
H ("') - Altura | Height | Altura  
L ("') - Comprimento | Length | Longitud | Longueur  
W ("') - Largura | Width | Ancho | Largeur

Ø (") - Diâmetro | Diameter | Diámetro | Diamètre  
CAP (oz) - Capacidade | Capacity | Capacidad | Contenance



# VISTA ALEGRE HOTELWARE

*Uma marca de exigência*

O crescimento progressivo da oferta e da procura no setor hoteleiro, bem como o consequente aumento da qualidade, incentivaram a Vista Alegre a investir neste segmento tão competitivo, encarando o turismo como uma extensão orgânica da sua atividade.

Sempre diferenciadores, os produtos de hotelware da Vista Alegre oferecem uma excelente relação qualidade/ preço, constituindo uma escolha aliciante nos segmentos médio, alto e de luxo. Para tal, associou-se à forte imagem da marca uma extrema atenção às necessidades do setor, patente em gamas diversificadas que combinam design contemporâneo, inovação técnica e as propriedades funcionais exigidas pelos melhores profissionais, entre as quais dimensão, volumetria, resistência e ergonomia.

O reconhecimento global, a colaboração frequente com designers prestigiados e os laços criados com chefs de renome internacional, com os quais desenvolve as suas coleções de hotelware, contribuem para fortalecer a associação da Vista Alegre à alta gastronomia e assegurar a sua presença nos principais grupos hoteleiros por todo o mundo, fazendo da marca líder no segmento de hotelware nos mercados do sul da Europa.

## A demanding brand

The progressive growth of supply and demand in the hotel sector, as well as the consequent increase in the quality, have encouraged Vista Alegre to invest in this highly competitive segment, viewing tourism as an organic extension of its activity.

Always distinctive, Vista Alegre hotelware offers an excellent quality/ price relation, making it an attractive choice in the medium, high and luxury segments. To this end, the brand's strong image has been closely followed by the needs of the industry, with a range of diversified ranges that combine contemporary design, technical innovation and the functional properties demanded by the best professionals, including dimension, volumetry, resistance, and ergonomics.

The global recognition, the frequent collaboration with prestige designers and the bonds created with internationally renowned chefs with which develop its hotelware collections contribute to strengthening the association of Vista Alegre with high gastronomy and ensure its presence in the main hotel groups all over the world making it the leading brand in the hotelware segment in Southern European markets.

## Une marque d'exigence

La croissance progressive de l'offre et de la demande dans le secteur hôtelier, ainsi que l'augmentation conséquente de la qualité a incité Vista Alegre à investir dans ce segment si compétitif, considérant le tourisme comme une extension organique de son activité.

Toujours différentiateurs, les produits dans le segment d'hôtels de Vista Alegre offrent un excellent rapport qualité-prix, constituant un choix attractif dans les segments de moyenne, haute et de luxe. Pour cela, il était associé à l'image forte de la marque une attention extrême aux besoins du secteur, avec une gamme diversifiée alliant le design contemporain, innovation technique et propriétés fonctionnelles, exigées par les meilleurs professionnels, entre lesquelles, la dimension, volumétrie, résistance et ergonomie.

La reconnaissance mondiale, la collaboration fréquente avec des designers prestigieux et les liens créés avec des chefs de renommée internationale, avec lesquels elle développe ses collections d'hôtels, contribuent à renforcer l'association de Vista Alegre avec la haute gastronomie et assurent sa présence dans les principaux groupes hôteliers dans le monde entier, ce qui en fait la marque leader dans le segment des hôtels dans les marchés du sud de l'Europe.

## Una marca de exigencia

El crecimiento progresivo de la oferta y demanda en el sector de la hostelería, y su consiguiente aumento de la calidad, motivaron a Vista Alegre a invertir activamente en este mercado muy competitivo, encarando el turismo como una extensión orgánica de su actividad.

Siempre distintivos, los productos Vista Alegre hotelware ofrecen una inigualable relación calidad/ precio, constituyendo un aumento de competitividad en los segmentos medio, alto y de lujo. Esto se debe a la fuerte imagen de la marca y a una extrema atención prestada a las necesidades del sector, traducida en una diversificada gama de modelos que combinan diseño contemporáneo, innovación técnica y las propiedades funcionales exigidas por los mejores profesionales, entre las cuales se encuentran la dimensión, la volumetría, la resistencia y la ergonomía.

El reconocimiento global, la frecuente colaboración con diseñadores de prestigio y sus lazos con numerosos chefs de renombre internacional con quien se desarrolla las colecciones de hotelware, permiten el fortalecimiento de la asociación de Vista Alegre con la alta gastronomía y asegura la presencia en las principales cadenas de hoteles y restaurantes mundiales, afirmando como una marca líder en el segmento hotelware en los mercados del sur de Europa.





# CHEFS' COLLECTION



CHEFS' COLLECTION 21131071  
by Chef Vitor Matos  
Prato Natura Sobremesa Glaze 25  
*Dessert Natura Plate Glaze 25*  
Plato Natura Postre Glaze 25  
Assiette Natura à Dessert Glaze 25  
△ 545 gr A 15 mm Ø 250 mm  
△ 1 ½ lbs H ¾" Ø 9 ¾"



CHEFS' COLLECTION 21131072  
by Chef Vitor Matos  
Prato Natura Sobremesa Biscuit 25  
*Dessert Natura Plate Biscuit 25*  
Plato Natura Postre Biscuit 25  
Assiette Natura à Dessert Biscuit 25  
△ 545 gr A 15 mm Ø 250 mm  
△ 1 ½ lbs H ¾" Ø 9 ¾"



Na concepção de novos pratos de porcelana destinados à alta gastronomia, ou fine dining, a Vista Alegre recorre a quem melhor conhece este universo excepcional: os mais consagrados chefs de cozinha nacionais e internacionais. Desta associação original nascem peças requintadas e exclusivas, que aliam a primazia do design Vista Alegre à criatividade e sentido prático exigidos pela gastronomia de excelência. Um projecto que se estende já a vários países, assinalando uma presença crescente da Vista Alegre no sector e potenciando, através desta relação próxima com os verdadeiros mestres na arte de bem servir, o seu reconhecimento como marca de referência – na inovação, na elegância e na qualidade.

In designing new plates intended for fine dining, Vista Alegre appeals to those who best know this exceptional universe: the most celebrated chefs, nationally and internationally. This original association bears unique and exquisite pieces that combine the primacy of the Vista Alegre design with the creativity and practicality demanded by the cuisine of excellence. A project that spans several countries already, signalling a growing presence of Vista Alegre in the sector and fostering, through this close relationship with the true masters in the art of serving well, its recognition as the benchmark – in innovation, elegance and quality.

En el diseño de nuevos platos de porcelana destinados a la alta gastronomía, Vista Alegre ha recurrido a quien mejor conoce este universo excepcional: los más consagrados chefs de cocina nacionales e internacionales. De esta asociación original han nacido piezas refinadas y exclusivas, que combinan la primacía del diseño Vista Alegre con la creatividad y el sentido práctico exigido por la gastronomía de excelencia. Un proyecto que se extiende ya a varios países, marcando una presencia creciente de Vista Alegre en el sector y potenciando, a través de esta relación cercana con los verdaderos maestros en el arte del buen servir, su reconocimiento como marca de referencia: en la innovación, en la elegancia y en la calidad.

Dans sa conception de nouvelles assiettes en porcelaine, se destinant à la haute cuisine ou gastronomie, Vista Alegre se fait aider de ceux qui connaissent le mieux cet univers exceptionnel : les chefs les plus célèbres à l'échelle nationale et internationale. Cette association originale donne lieu à des pièces uniques et sophistiquées, combinant la primauté du design de Vista Alegre à la créativité et au sens pratique exigés par une gastronomie d'excellence. Ce projet, qui s'est étendu à de nombreux pays, marque la présence croissante de Vista Alegre dans le secteur et favorise, par cette relation étroite avec les véritables maîtres de l'art de bien servir, sa reconnaissance comme marque de référence – dans l'innovation, l'élégance et la qualité.



CHEFS' COLLECTION 21117284  
by Chef Vitor Matos  
Prato Natura Glaze 33  
*Natura Plate Glaze 33*  
Plato Natura Glaze 33  
Assiette Natura Glaze 33  
△ 1154 gr A 14 mm Ø 331 mm  
△ 2 ½ lbs H ¾" Ø 13"

CHEFS' COLLECTION 21117283  
by Chef Vitor Matos  
Prato Natura Biscuit 33  
*Natura Plate Biscuit 33*  
Plato Natura Biscuit 33  
Assiette Natura Biscuit 33  
△ 1111 gr A 16 mm Ø 330 mm  
△ 2 ¼ lbs H ¾" Ø 13"



CHEFS' COLLECTION 21131073  
by Chef Vitor Matos  
Prato Natura Sopa Glaze 29  
*Soup Natura Plate Glaze 29*  
Plato Natura Hondo Glaze 29  
*Assiette Natura Creuse Glaze 29*  
△770 gr A 61 mm Ø 285 mm  
△1 ½ lbs H 2 ¾" Ø 11 ¾"



CHEFS' COLLECTION 21114822  
by Chef Dieter Koschina  
Prato Seventy Nine 36  
*Seventy Nine Plate 36*  
Plato Seventy Nine 36  
*Assiette Seventy Nine 36*  
△624 gr A 20 mm C 355 mm L 150 mm  
△1 ¾ lbs H 7 ¾" L 14" W 6"



CHEFS' COLLECTION 21122196  
by Chef Denis Perevoz  
Prato Lake 26  
*Seventy Lake 26*  
Plato Lake 26  
*Assiette Lake 26*  
△960 gr A 13 mm C 260 mm L 260 mm  
△2 ½ lbs H ½" L 10 ¼" W 10 ¼"



CHEFS' COLLECTION 21117388  
by Chef Benoit Sînthon  
Prato Espiral Gourmand 32  
*Espiral Gourmand Plate 32*  
Plato Espiral Gourmand 32  
*Assiette Spiral Gourmand 32*  
△1158 gr A 41 mm Ø 319 mm CAP. 310 ml  
△2 ½ lbs H 1 ½" Ø 12 ½" CAP. 10 ½ oz



CHEFS' COLLECTION 21124345  
by Chef Luis Baena  
Prato Coral Mate 31  
*Coral Plate Mate 31*  
*Plato Coral Mate 31*  
*Assiette Coral Mate 31*  
△ 860 gr A 52 mm Ø 311 mm CAP. 550 ml  
△ 1 ½ lbs H 2" Ø 12 ¼" CAP. 18 ¾ oz



CHEFS' COLLECTION 21124344  
by Chef Ruberta Sudbrack  
Prato Simple 30  
*Simple Plate 30*  
*Plato Simple 30*  
*Assiette Simple 30*  
△ 920 gr A 28 mm Ø 300 mm  
△ 2 lbs H 1 ½" Ø 11 ¾"



CHEFS' COLLECTION 21111133  
by Chef Ricardo Costa  
Prato Atlantis 32  
*Atlantis Plate 32*  
*Plato Atlantis 32*  
*Assiette Atlantis 32*  
△ 889 gr A 51 mm C 316 mm L 249 mm CAP. 350 ml  
△ 2 lbs H 2" L 12 ¼" W 9 ¾" CAP. 11 ½ oz



CHEFS' COLLECTION 21121593  
by Chef Ljubomir Stanisic  
Prato Egg  
*Egg Plate*  
*Plato Egg*  
*Assiette Egg*  
△ 576 gr A 142 mm Ø 142 mm CAP. 24 ml  
△ 1 ¾ lbs H 5 ¾" Ø 5 ¾" CAP. ¾ oz



CHEFS' COLLECTION 21121057  
by Chef Michael Grünbacher  
Prato Delta 29  
*Delta Plate 29*  
*Plato Delta 29*  
*Assiette Delta 29*  
△ 816 gr A 39 mm Ø 290 mm CAP. 233 ml  
△ 1 ¾ lbs H 1 ½" Ø 11 ¾" CAP. 7 ¾ oz



**CHEFS' COLLECTION 21111653**  
by Chef Rui Paula  
Prato Step 33  
*Step Plate 33*  
*Plato Step 33*  
*Assiette Stpe 33*  
△ 904 gr A 36 mm C 326 mm L 230 mm  
△ 2 lbs H 1 ¾" L 12 ½" W 9"



**CHEFS' COLLECTION 21126626**  
by Chef Georges Blanc  
Prato Lara Biscuit  
*Lara Plate Biscuit*  
*Plato Lara Biscuit*  
*Assiette Lara Biscuit*  
△ 924 gr A 23 mm Ø 297 mm  
△ 2 lbs H ¾" Ø 11 ¾"

**CHEFS' COLLECTION 21126592**  
by Chef Georges Blanc  
Prato Lara Glaze  
*Lara Plate Glaze*  
*Plato Lara Glaze*  
*Assiette Lara Glaze*  
△ 947 gr A 23 mm Ø 297 mm  
△ 2 ¼ lbs H ¾" Ø 11 ¾"



**CHEFS' COLLECTION 21116523**  
by Chef Zeffirino  
Prato Rotondo com Tampa 30  
*Rotondo Plate w/ Lid 30*  
*Plato Rotondo c/ Tapa 30*  
*Assiette Rotondo avec Cloche 30*

**CHEFS' COLLECTION 21116371**  
by Chef Zeffirino  
Prato Rotondo 30  
*Rotondo Plate 30*  
*Plato Rotondo 30*  
*Assiette Rotondo 30*  
△ 1201 gr A 47 mm Ø 304 mm CAP. 425 ml  
△ 2 ¾ lbs H 1 ½" Ø 12" CAP. 14 ¾ oz

**CHEFS' COLLECTION 21111636**  
by Chef Zeffirino  
Tampa Prato Rotondo 30  
*Lid Rotondo Plate 30*  
*Tapa Plato Rotondo 30*  
*Cloche Assiette Rotondo 30*  
△ 376 gr A 84 mm Ø 168 mm  
△ ¾ lbs H 3 ¾" Ø 6 ¾"



**COUVERT 21110631**  
Bandeja Rectangular 30  
*Rectangular Tray 30*  
*Fuente Rectangular 30*  
*Plateau Rectangulaire 30*  
△ 587 gr A 13 mm C 301 mm L 99 mm  
△ 1 3/7 lbs H 1/2" L 11 5/7" W 3 8/9"



# COUVERT

by Chef Vítor Sobral

*Couvert* é uma elegante coleção desenhada para fazer brilhar as suas entradas. Com uma conceção inspirada na cozinha mediterrânea, que contou com o contributo do Chef Vítor Sobral, *Couvert* permite uma grande diversidade de combinações, adequando-se a todos os ambientes, do mais sofisticado ao mais convencional. Uma gama de doze peças, com várias bases de formato retangular ou quadrado, sobre as quais se podem combinar diversos recipientes de formas arredondadas e com tamanhos variáveis. *Couvert* é a escolha certa para criações gastronómicas com assinatura.

*Couvert* is an elegant collection designed to brighten your starters. With a conception inspired by Mediterranean cuisine, with input from Chef Vítor Sobral, *Couvert* allows a wide variety of combinations, adapting to every environment, from the most sophisticated to the most conventional.

A range of twelve pieces, with several rectangular and square-shaped bases over which you can combine several containers of rounded shapes and different sizes. *Couvert* is the right choice for signature culinary creations.

*Couvert* es una elegante colección diseñada para hacer brillar sus entradas. Con un diseño inspirado en la cocina mediterránea, que contó con la contribución del Chef Vítor Sobral, *Couvert* permite una gran diversidad de combinaciones, adecuándose a todos los ambientes, desde el más sofisticado al más convencional.

Una gama de doce piezas, con varias bases de formato rectangular y cuadrado, sobre las cuales se pueden combinar diversos recipientes redondeados y con tamaños variables. *Couvert* es la elección adecuada para creaciones gastronómicas con firma.

*La collection Couvert est élégante et conçue pour égayer vos entrées. Son design, inspiré de la cuisine méditerranéenne, a compté sur la contribution du Chef Vítor Sobral et permet une grande variété de combinaisons, s'adaptant à tous les environnements, du plus sophistiqué au plus traditionnel.*

*Un service de douze pièces, avec plusieurs assiettes de forme rectangulaire ou carrée, sur lesquelles plusieurs contenants aux formes arrondies et de tailles variables peuvent être posés, assurant de multiples combinaisons. Couvert est le bon choix pour des créations culinaires de signature personnalisée.*



**COUVERT 21110630**  
Bandeja Rectangular com Encaixe 30  
*Rectangular Tray w/ Slots 30*  
*Fuente Rectangular c/ Encaje 30*  
*Plateau Rectangulaire pour Coupelle 30*  
△ 605 gr A 13 mm C 301 mm L 98 mm  
△ 1 1/3 lbs H 1/2" L 11 5/7" W 3 8/9"



**COUVERT 21110636**  
Prato Surpresa com Tampa 13  
*Surprise Dish & Lid 13*  
Plato Sorpresa c/ Tapa 13  
Assiette Surprise avec Cloche 13

**COUVERT 21110672**  
Prato Surpresa 13  
*Surprise Dish 13*  
Plato Sorpresa 13  
Assiette Surprise 13

**COUVERT 21110678**  
Tampa Prato Surpresa 13  
*Lid Surprise Dish 13*  
Tapa Plato Sorpresa 13  
*Cloche Assiette Surprise 13*



**COUVERT 21110640**  
Prato Quadrado 29  
*Square Plate 29*  
Plato Cuadrado 29  
*Assiette Carrée 29*  
△ 1476 gr A 14 mm C 289 mm L 289 mm  
△ 3 1/4 lbs H 5/8" L 11 3/8" W 11 3/8"

**COUVERT 21110639**  
Prato Quadrado 24  
*Square Plate 24*  
Plato Cuadrado 24  
*Assiette Carrée 24*  
△ 886 gr A 13 mm C 239 mm L 239 mm  
△ 2 lbs H 1/2" L 9 3/8" W 9 3/8"

**COUVERT 21110631**  
Bandeja Rectangular 30  
*Rectangular Tray 30*  
Fuente Rectangular 30  
*P lateau Rectangulaire 30*  
△ 587 gr A 13 mm C 301 mm L 99 mm  
△ 1 3/4 lbs H 1/2" L 11 5/8" W 3 3/8"



**COUVERT 21110637**  
Prato Acepipes Simples 12  
*Single Dish 12*  
Plato Entremés Simples 12  
*Assiette à Hors d'Oeuvres Simple 12*  
△ 221 gr A 32 mm C 121 mm L 101 mm  
△ 1/2 lbs H 1 1/4" L 4 3/4" W 4"

**COUVERT 21110638**  
Prato Acepipes Duplo 22  
*Double Dish 22*  
Plato Entremés Duplo 22  
*Assiette à Hors d'Oeuvres Souble 22*  
△ 425 gr A 33 mm C 222 mm L 100 mm  
△ 1 lbs H 1 3/8" L 8 3/4" W 4"



**COUVERT 21110667**  
Suporte Espetadas  
*Kebab Holder*  
Soporte Espetadas  
*Support Brochette*  
△ 52 gr A 27 mm Ø 55 mm  
△ 1/8 lbs H 1" Ø 2 1/8"



**COUVERT 21110632**  
Copo com Tampa 7cm  
*Container & Lid 7cm*  
Vaso c/ Tapa 7cm  
*Verrine avec Cloche 7cm*  
△ 156 gr A 99 mm Ø 56 mm CAP. 115 ml  
△ 1/8 lbs H 3 5/8" Ø 2 1/8" CAP. 3 3/8 oz

**COUVERT 21110657**  
Copo 7cm  
*Container 7cm*  
Vaso 7cm  
*Cloche Verrine*  
△ 111 gr A 70 mm Ø 56 mm CAP. 115 ml  
△ 1/4 lbs H 2 3/4" Ø 2 1/8" CAP. 1 3/8 oz

**COUVERT 21110664**  
Copo 3cm  
*Container 3cm*  
Vaso 3cm  
*Verrine 3cm*  
△ 57 gr A 30 mm Ø 55 mm CAP. 38 ml  
△ 1/10 lbs H 1 1/8" Ø 2 1/8" CAP. 2 3/8 oz



**COUVERT 21110662**  
Copo 5cm  
*Container 5cm*  
Vaso 5cm  
*Verrine 5cm*  
△ 84 gr A 51 mm Ø 55 mm CAP. 77 ml  
△ 1/8 lbs H 2" Ø 2 1/8" CAP. 2 3/8 oz



**COUVERT 21110633**  
Copo com Tampa 5cm  
*Container & Lid 5cm*  
Vaso c/ Tapa 5cm  
*Verrine avec Cloche 5cm*  
△ 129 gr A 79 mm Ø 55 mm CAP. 77 ml  
△ 2 3/8 lbs H 3 1/8" Ø 2 1/8" CAP. 2 3/8 oz

**COUVERT 21110665**  
Tampa Copo  
*Container Lid*  
Tapa Vaso  
*Cloche Verrine*  
△ 41 gr A 30 mm Ø 54 mm  
△ 1/10 lbs H 1 1/8" Ø 2 1/8" CAP. 2 3/8 oz

**COUVERT 21110634**  
Copo com Tampa 3cm  
*Container & Lid 3cm*  
Vaso c/ Tapa 3cm  
*Verrine avec Cloche 3cm*  
△ 102 gr A 57 mm Ø 55 mm CAP. 38 ml  
△ 2 3/8 lbs H 2 1/4" Ø 2 1/8" CAP. 1 3/8 oz

**COUVERT 21110665**  
Tampa Copo  
*Container Lid*  
Tapa Vaso  
*Cloche Verrine*  
△ 41 gr A 30 mm Ø 54 mm  
△ 1/10 lbs H 1 1/8" Ø 2 1/8"



**COUVERT 21110635**  
Taça Acepipes 9  
*Aperitif Bowl 9*  
Bowl Aperitivos 9  
*Coupelle Aperitifs 9*  
△ 103 gr A 41 mm Ø 90 mm  
△ 3 3/8 lbs H 1 3/8" Ø 3 1/2"



DOMO 21099994  
Prato Sopa 25  
Soup Plate 25  
Plato Hondo 25  
Assiette Creuse 25  
△ 534 gr A 46 mm Ø 252 mm CAP. 285 ml  
△ 1 ½ lbs H 1 ¼" Ø 10" CAP. 9 ⅓ oz



# DOMO

*Domo* é um modelo contemporâneo em porcelana fina, inspirado nas tendências modernas e minimalistas do design e da arquitetura internacionais. As suas formas elegantes e sofisticadas exibem na perfeição a alta cozinha. Às subtils formas esféricas e arredondadas associam-se detalhes bem vincados, para criar contraste. Os pratos, elegantes e refinados, com curvas suaves e de tamanho generoso, foram criados especificamente para satisfazer os requisitos da arte da apresentação de profissionais de restauração e hotelaria, incluindo os chefs mais exigentes.

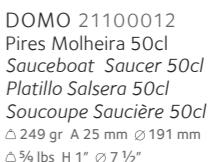
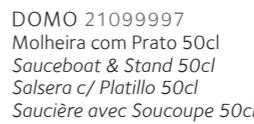
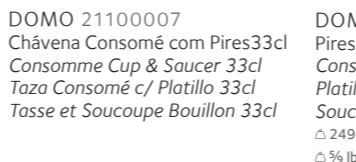
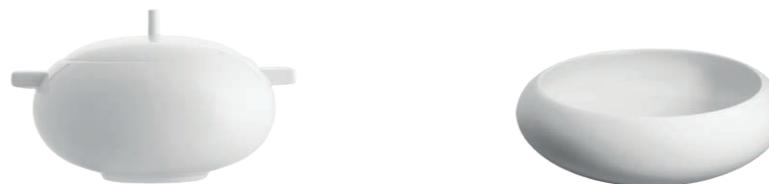
*Domo* is a contemporary model, made of fine porcelain, inspired by the minimalistic trends of modern international design and architecture. Its elegant and sophisticated lines are a perfect symbol of haute cuisine. The subtle spherical and rounded shapes are combined with sharply creased details, creating a visual contrast. These elegant and refined plates, with soft curves and generous size, were specially created to meet the requirements of the art of presentation pursued by catering professionals, including the most demanding chefs.

*Domo* es un modelo contemporáneo de porcelana fina, inspirado en las tendencias modernas y minimalistas del diseño y la arquitectura internacional. Sus formas elegantes y finas nos muestran a la perfección la alta cocina. A las formas esféricas sutiles y redondeadas se relacionan detalles bien pronunciados, para crear contraste. Los platos, elegantes y refinados, con curvas suaves y de tamaño generoso, se han creado específicamente para satisfacer los requisitos del arte de la presentación de profesionales de la restauración y la hostelería, incluyendo los chefs más exigentes.

*Domo* est un modèle contemporain de porcelaine fine, inspiré par les tendances minimalistes et modernes de design et d'architecture internationaux. Ses formes élégantes et sophistiquées s'adaptent parfaitement à la haute cuisine. Des détails bien marqués s'associent à des formes subtiles et arrondies pour créer un contraste. Les assiettes, élégantes et raffinées, avec des courbes douces et une taille généreuse, ont été spécifiquement créées pour répondre aux exigences de l'art de la table de professionnels de la restauration et de l'hôtellerie, y compris des chefs plus exigeants.



DOMO 21099993  
Prato Raso 28  
Dinner Plate 28  
Plato Llano 28  
Assiette Plate 28  
△ 689 gr A 25 mm Ø 281 mm  
△ 1 ½ lbs H 1" Ø 11"





DOMO 21117552  
Tigela Cereais 14  
Cereal Bowl 14  
Bowl Cereales 14  
Bol Céréales 14  
△ 202 gr A 56 mm Ø 140 mm CAP. 445 ml  
△ ¾ lbs H 2 ½" Ø 5 ½" CAP. 15 oz



DOMO 21102517  
Tigela Cereais 12  
Cereal Bowl 12  
Bowl Cereales 12  
Bol Céréales 12  
△ 189 gr A 50 mm Ø 121 mm CAP. 307 ml  
△ ¾ lbs H 2" Ø 4 ¾" CAP. 10 ¾ oz



DOMO 21100032  
Leiteira 34cl  
Milk Jug 34cl  
Lechera 34cl  
Crémier 34cl  
△ 196 gr A 109 mm C 92 mm L 79 mm CAP. 340 ml  
△ ¾ lbs H 4 ¾" L 3 ¾" W 3 ¼" CAP. 11 ½ oz



DOMO 21100033  
Açucareiro  
Sugar Bowl  
Azucarero  
Sucrier  
△ 290 gr A 83 mm Ø 119 mm CAP. 355 ml  
△ ¾ lbs H 3 ¼" Ø 4 ¾" CAP. 12 oz



DOMO 21100031  
Cafeteira 99cl  
Coffee Pot 99cl  
Cafetera 99cl  
Cafetière 99cl  
△ 768 gr A 246 mm C 173 mm  
L 87 mm CAP. 989 ml  
△ 1 ½ lbs H 9 ¾" L 6 ¾"  
W 3 ¾" CAP. 33 ½ oz



DOMO 21100030  
Bule 132cl  
Tea Pot 132cl  
Tetera 132cl  
Théière 132cl  
△ 850 gr A 119 mm C 265 mm  
L 180 mm CAP. 1317 ml  
△ 1 ¾ lbs H 4 ¾" L 10 ¾"  
W 7" CAP. 44 ½ oz



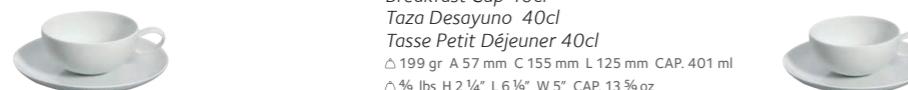
DOMO 21124533  
Bule Pequeno 40cl  
Small Tea Pot 40cl  
Tetera Pequeña 40cl  
Théière Petit Modèle 40cl  
△ 328 gr A 81 mm Ø 192 mm CAP. 430 ml  
△ ¾ lbs H 3 ½" Ø 7 ¾" CAP. 14 ½ oz



DOMO 21118407  
Caneca 40cl  
Mug 40cl  
Mug 40cl  
Mug 40cl  
△ 253 gr A 112 mm C 114 mm  
L 77 mm CAP. 404 ml  
△ ¾ lbs H 4 ¾" L 4 ½" W 3" CAP. 13 2/3 oz



DOMO 21102519  
Chávena Pequeno Almoço com Pires 40cl  
Breakfast Cup & Saucer 40cl  
Taza Desayuno c/ Platillo 40cl  
Tasse et Sous-tasse Petit Déjeuner 40cl  
△ 199 gr A 57 mm C 155 mm L 125 mm CAP. 401 ml  
△ ¾ lbs H 2 ¼" L 6 ½" W 5" CAP. 13 ¾ oz



DOMO 21100012  
Pires Pequeno Almoço 40cl  
Breakfast Saucer 40cl  
Platillo Desayuno 40cl  
Sous-tasse Petit Déjeuner 40cl  
△ 249 gr A 25 mm Ø 191 mm  
△ ¾ lbs H 1" Ø 7 ½"



DOMO 21100016  
Chávena Chá com Pires 25cl  
Tea Cup & Saucer 25cl  
Taza Té c/ Platillo 25cl  
Tasse et Sous-tasse Thé 25cl  
△ 202 gr A 22 mm Ø 168 mm  
△ ¾ lbs H 6 ¾" Ø 6 ¾"



DOMO 21100022  
Pires Chá 25cl  
Tea Saucer 25cl  
Platillo Taza Té 25cl  
Sous-tasse Thé 25cl  
△ 138 gr A 50 mm C 133 mm L 105 mm CAP. 251 ml  
△ ¾ lbs H 2" L 5 ¼" W 4 ½" CAP. 8 ½ oz



DOMO 21100027  
Chávena Café com Pires 10cl  
Coffee Cup & Saucer 10cl  
Taza Café c/ Platillo 10cl  
Tasse et Sous-tasse Café 10cl  
△ 92 gr A 75 mm C 78 mm L 50 mm CAP. 104 ml  
△ ¾ lbs H 3" L 3" W 2" CAP. 3 ½ oz



DOMO 21100028  
Pires Café 10cl  
Coffee Saucer 10cl  
Platillo Taza Café 10cl  
Sous-tasse Café 10cl  
△ 117 gr A 20 mm Ø 130 mm  
△ ¼ lbs H 4 ½" Ø 5 ½"



DOMO 21116403  
Azeite e Vinagre  
Oil & Vinegar  
Aceite y Vinagre  
Huile et Vinaigrer  
△ 214 gr A 147 mm C 62 mm L 52 mm CAP. 204 ml  
△ ½ lbs H 5 ½" L 2 ½" W 2" CAP. 6 ½ oz



DOMO 21122057  
Vinegar  
Vinagre  
Vinaigre  
Vinaigrer  
△ 247 gr A 190 mm C 63 mm L 52 mm CAP. 286 ml  
△ ½ lbs H 7 ½" L 2 ½" W 2" CAP. 9 ¾ oz





INFINITA 21121478  
Prato Grande 28  
*Large Plate 28*  
*Plato Grande 28*  
*Assiette Grand Modèle 28*  
△ 1150 gr A 37 mm Ø 286 mm  
△ 2 5/8 lbs H 1 4/5" Ø 11 1/4"



# INFINITA

by Carsten Gollnick

*Infinita* é uma pequena coleção de peças de mesa de formas pouco usuais para serviços de *catering* sensíveis e criativos. As suas superfícies suavemente alongadas e contínuas, sem arestas visíveis, caracterizam o modo formal como os acessórios se afirmam, permitindo empratamentos contemporâneos de uma beleza estilizada. A divisão tradicional entre os bordos e a superfície nos utensílios de mesa em porcelana está aqui completamente posta de lado. O charme dos objetos emana do contraste entre a superfície perfeitamente lisa e refletora, alongada sobre o núcleo interior, e a sofisticação dos pratos elaborados pelos chefs mais criativos.

*Infinita* is a small collection of unusually shaped porcelain servers for sensitive and creative catering. Ideal for presenting premium, beautifully styled contemporary food concepts. Softly stretched surfaces, without visible edges, with no start or finish, characterise the formal statement the servers are making. The traditional division in porcelain tableware of edge and eating surface is completely done away with here. The charm of the objects stems from the contrast between the perfectly smooth and reflected surface, stretched over the inner core, and the exquisite dishes and sensitive foodstyling of an ambitious chef.

*Infinita* es una pequeña colección de servicios de mesa de formas poco usuales para servicios de catering sensibles y creativos. Ideal para la presentación de conceptos de alimentación contemporáneos estilizados con la belleza. Superficies alargadas suavemente, sin bordes visibles, sin principio ni fin, caracterizan el modo como el servicio se afirma. La división tradicional en los servicios de mesa de porcelana entre los bordes y la superficie para los alimentos está completamente puesta de lado aquí. El charme de los objetos proviene del contraste entre la superficie perfectamente lisa y reflejada, alargada sobre el centro interno, y la sofisticación de los platos y estilización de los alimentos de los chefs más creativos.

*Infinita* est une petite collection de pièces de service de mesa de formas poco usuales para servicios de catering sensibles y creativos. Ideal para la presentación de conceptos de alimentación contemporáneos estilizados con la belleza. Superficies alargadas suavemente, sin bordes visibles, sin principio ni fin, caracterisent la définition formelle des pièces de service. La division traditionnelle de la vaisselle en porcelaine entre le bord et la surface où sont déposés les mets est totalement supprimée ici. Le charme des objets provient du contraste entre la surface parfaitement lisse et épurée, s'étendant sur le centre interne, et les plats raffinés et le style sensible d'un chef ambitieux.

*Infinita* es una pequeña colección de piezas de servicio de mesa de formas poco usuales para servicios de catering sensibles y creativos. Ideal para la presentación de conceptos de alimentación contemporáneos estilizados con la belleza. Superficies alargadas suavemente, sin bordes visibles, sin principio ni fin, caracterizan el modo como el servicio se afirma. La división tradicional en los servicios de mesa de porcelana entre los bordes y la superficie para los alimentos está completamente puesta de lado aquí. El charme de los objetos proviene del contraste entre la superficie perfectamente lisa y reflejada, alargada sobre el centro interno, y la sofisticación de los platos y estilización de los alimentos de los chefs más creativos.



INFINITA 21131085  
Prato Degustação 14  
*Tasting Plate 14*  
*Plato Degustación 14*  
*Assiette Dégustation 14*  
△ 460 gr A 67 mm Ø 144 mm  
△ 1 lbs H 2 5/8" Ø 5 3/8"

INFINITA 21131086  
Prato Oval 30  
*Oval Plate 30*  
*Plato Oval 30*  
*Assiette Ovale 30*  
△ 1020 gr A 55 mm C 305 mm L 205 mm  
△ 2 1/4 lbs H 2 1/8" L 12" W 8 1/8"



INFINITA 21121479  
Prato Pequeno 22  
*Small Plate 22*  
*Plato Pequeño 22*  
*Assiette Petit Modèle 22*  
△ 992 gr A 71 mm Ø 222 mm  
△ 2 1/8 lbs H 2 9/16" Ø 5 3/4"



MARÉS 21118082  
Prato Pasta com Tampa 30  
Pasta Plate w/ Lid 30  
Plato Pasta c/ Tapa 30  
Assiette à Pâtes et Cloche 30

MARÉS 21118081  
Prato Pasta 30  
Pasta Plate 30  
Plato Pasta 30  
Assiette à Pâtes 30  
△ 858 gr A 57 mm Ø 298 mm CAP. 204 ml  
△ 1 1/2 lbs H 2 1/4" Ø 11 3/4" CAP. 6 6/8 oz

MARÉS 21118083  
Tampa Prato Pasta 30  
Lid Pasta Plate 30  
Tapa Plato Pasta 30  
Cloche Assiette à Pâtes 30  
△ 252 gr A 117 mm Ø 134 mm  
△ 9/8 lbs H 4 3/8" Ø 5 3/8"



# MARÉS

by Carsten Gollnick

Assinada pelo designer alemão Carsten Gollnick, a coleção Marés é um tributo à ancestral ligação portuguesa ao mar, honrando em particular a população costeira que se dedica à captura do marisco, atividade intimamente ligada à cultura nacional. Os elementos formais evocam o oceano nos seus diversos estados, o vento ondulando sobre a superfície, as dunas na linha costeira e outras formações de areia. Merece um destaque especial a textura única e inovadora obtida, que se assemelha à areia moldada pelo vento em relevos e contornos dinâmicos. Uma gama que combina fortes aspectos emocionais com a funcionalidade requerida no contexto da hotelaria e da restauração.

Signed by German designer Carsten Gollnick, Marés is a tribute to the Portuguese ancestral connection to the sea, honouring in particular the coastal population that dedicate themselves to catching seafood, an activity closely linked to the national culture. The formal elements evoke the ocean in its different states, the wind rippling over the surface, the shoreline dunes and other sand formations. Worthy of special attention is the unique and innovative texture obtained, which resembles the sand, shaped by the wind in dynamic contours and reliefs. A range that combines strong emotional aspects with the functionality required within the hotel and restaurant sector.

Firmado por el diseñador alemán Carsten Gollnick, la colección Marés es un homenaje a la ancestral conexión portuguesa hacia el mar, honrando en particular la población costera que se dedica a la captura de marisco, negocio estrechamente ligado a la cultura nacional. Los elementos formales evocan el mar en diferentes estados, ondeando al viento sobre la superficie de las dunas litorales y otras formaciones de arena. Merece ser destacada la textura única e innovadora obtenida, que se asemeja a la arena moldeada por el viento con relieves y contornos dinámicos. Una gama que combina aspectos emocionales fuertes con la funcionalidad requerida en el contexto de los hoteles y restaurantes.

Signée par le designer allemand Carsten Gollnick, la collection Marés est un hommage au lien ancestral portugais à la mer, honorant en particulier la population côtière qui vit de la capture des fruits de mer, une activité étroitement liée à la culture nationale. Les éléments formels évoquent l'océan dans ses différents états, le vent ondulant sur la surface, les dunes sur le littoral et d'autres formations de sable. La texture unique et innovante obtenue, qui ressemble à du sable façonné par le vent en des reliefs et contours dynamiques, est l'une des caractéristiques plus marquantes. Une gamme qui associe les aspects émotionnels à la fonctionnalité requise dans le contexte de l'hôtellerie et de la restauration.



MARÉS 21118025  
Prato Oval Grande 32  
Medium Oval Plate 32  
Plato Oval Grande 32  
Assiette Ovale Grand Modèle 32  
△ 860 gr A 21 mm C 322 mm L 264 mm  
△ 1 1/2 lbs H 5/8" L 12 3/8" W 10 3/8"



MARÉS 21118026  
Prato Oval Médio 30  
Medium Oval Plate 30  
Plato Oval Mediano 30  
Assiette Ovale Moyen 30  
△ 740 gr A 21 mm C 303 mm L 244 mm  
△ 1 1/2 lbs H 5/8" L 12" W 9 3/8"



MARÉS 21118334  
Travessa Oval Grande 47  
Large Oval Platter 47  
Fuente Oval Grande 47  
Plat à Servir Ovale Grand modèle 47  
△ 1380 gr A 23 mm C 470 mm L 240 mm  
△ 3 lbs H 1" L 18 1/2" W 9 1/8"



MARÉS 21118059  
Travessa Oval Média 40  
Medium Oval Platter 40  
Fuente Oval Mediana 40  
Plat à Servir Ovale Moyen 40  
△ 855 gr A 23 mm C 405 mm L 202 mm  
△ 1 1/2 lbs H 1" L 16" W 8"



MARÉS 21118028  
Prato Quadrado 29  
Square Plate 29  
Plato Cuadrado 29  
Assiette Carrée 29  
△ 1181 gr A 22 mm C 297 mm L 297 mm  
△ 2 3/8 lbs H 5/8" L 11 2/3" W 11 2/3"



MARÉS 21118029  
Prato Quadrado 24  
Square Plate 24  
Plato Cuadrado 24  
Assiette Carrée 24  
△ 745 gr A 20 mm C 247 mm L 247 mm  
△ 1 3/8 lbs H 4 1/8" L 9 5/8" W 9 5/8"



MARÉS 21118027  
Prato Redondo 29  
Round Plate 29  
Plato Redondo 29  
Assiette Ronde 29  
△ 920 gr A 23 mm Ø 290 mm  
△ 2 lbs H 1" Ø 11 3/8"



MARÉS 21118058  
Tigela Especial Média 19  
Medium Special Bowl 19  
Taza Especial Mediana 19  
Coupe Spéciale Moyen 19  
△ 177 gr A 39 mm C 191 mm L 105 mm CAP. 118 ml  
△ ½ lbs H 1 ½" L 17 ½" W 4 ½" CAP. 4 oz



MARÉS 21118035  
Tigela Especial Grande 28  
Large Special Bowl 28  
Taza Especial Grande 28  
Coupe Spéciale Grand Modèle 28  
△ 520 gr A 50 mm C 287 mm L 157 mm CAP. 268 ml  
△ 1 ½ lbs H 2" L 11 ¾" W 6 ¼" CAP. 9 oz



MARÉS 21118032  
Tigela Média 13  
Medium Bowl 13  
Taza Mediana 13  
Coupe Moyen 13  
△ 254 gr A 72 mm Ø 135 mm CAP. 315 ml  
△ ¾ lbs H 2 ½" Ø 5 ½" CAP. 10 ¾ oz



MARÉS 21118031  
Tigela Grande 22  
Large Bowl 22  
Taza Grande 22  
Coupe Grand Modèle 22  
△ 644 gr A 87 mm Ø 224 mm CAP. 979 ml  
△ 1 ¾ lbs H 3 ¾" Ø 8 ¾" CAP. 33 ¾ oz



MARÉS 21118033  
Tigela Oval Grande 27  
Large Oval Bowl 27  
Taza Oval Grande 27  
Coupe Oval Grand Modèle 27  
△ 624 gr A 46 mm C 274 mm L 213 mm CAP. 617 ml  
△ 1 ¾ lbs H 1 ½" L 10 ½" W 8 ¾" CAP. 20 ½ oz



MARÉS 21118034  
Tigela Oval Média 18  
Medium Oval Bowl 18  
Taza Oval Mediana 18  
Coupe Oval Moyen 18  
△ 248 gr A 45 mm C 182 mm L 142 mm CAP. 316 ml  
△ ½ lbs H 1 ¾" L 7 ½" W 5 ¾" CAP. 10 ¾ oz



MARÉS 21118030  
Prato Fundo 29  
Deep Plate 29  
Plato Hondo 29  
Assiette Creuse 29  
△ 502 gr A 39 mm C 294 mm L 182 mm CAP. 437 ml  
△ 1 ½ lbs H 1 ½" L 11 ¾" W 7 ½" CAP. 14 ¾ oz



MATRIX BISCUIT 21115994  
Prato Sobrema XL 27  
*Dessert Plate XL 27*  
*Plato Postre XL 27*  
*Assiette à Dessert XL 27*  
△ 696 gr A 26 mm Ø 270 mm  
△ 1 ½ lbs H 1" Ø 10 ½"

MATRIX GLAZE 21117385  
Prato Sobrema XL 27  
*Dessert Plate XL 27*  
*Plato Postre XL 27*  
*Assiette à Dessert XL 27*  
△ 696 gr A 26 mm Ø 270 mm  
△ 1 ½ lbs H 1" Ø 10 ½"



# MATRIX

by Bartek Mejor

Especializado em porcelana contemporânea, o designer polaco Bartek Mejor aplicou toda a sua mestria na coleção Matrix para a Vista Alegre, desafiando expetativas no desenho e no processo de fabrico. Utilizando placas construídas a partir de uma série de facetas irregulares, com base numa estrutura cristalina, Mejor uniu criativamente tecnologia e o savoir faire artesanal.

Specializing in contemporary porcelain, the Polish designer Bartek Mejor applied all his mastery in the Matrix collection for Vista Alegre, defying expectations in the design and manufacturing process. Using slates built from a series of irregular facets, with a crystalline structure as base, Mejor creatively combined technology and artisanal savoir faire.

Especializado en porcelana contemporánea, el diseñador polaco Bartek Mejor ha aplicado toda su maestría en la colección Matrix para Vista Alegre, desafiando expectativas en el diseño y en el proceso de fabricación. Utilizando placas construidas a partir de una serie de facetas irregulares, con base en una estructura cristalina, Mejor ha unido de forma creativa la tecnología y el savoir faire artesanal.



MATRIX BISCUIT 21115739  
Prato Sopa XL 28  
*Soup Plate XL 28*  
*Plato Hondo XL 28*  
*Assiette Creuse XL 28*  
△ 662 gr A 51 mm Ø 278 mm CAP. 291 ml  
△ 1 ½ lbs H 2" Ø 11" CAP. 9 ¾ oz

MATRIX GLAZE 21117387  
Prato Sopa XL 28  
*Soup Plate XL 28*  
*Plato Hondo XL 28*  
*Assiette Creuse XL 28*  
△ 662 gr A 51 mm Ø 278 mm CAP. 291 ml  
△ 1 ½ lbs H 2" Ø 11" CAP. 9 ¾ oz



MATRIX BISCUIT 21117956  
Travessa Oval 42  
*Oval Platter 42*  
Fuente Oval 42  
*Plat à Servir Ovalé 42*  
△ 1661 gr A 28 mm C 422 mm L 360 mm  
△ 3 2/3 lbs H 1 1/6" L 16 3/5" W 14 1/6"



MATRIX GLAZE 21118319  
Travessa Oval 42  
*Oval Platter 42*  
Fuente Oval 42  
*Plat à Servir Ovalé 42*  
△ 1661 gr A 28 mm C 422 mm L 360 mm  
△ 3 2/3 lbs H 1 1/6" L 16 3/5" W 14 1/6"

MATRIX BISCUIT 21115737  
Prato Raso XL 32  
*Dinner Plate XL 32*  
Plato Llano XL 32  
*Assiette Plate XL 32*  
△ 1661 gr A 28 mm C 422 mm L 360 mm  
△ 3 2/3 lbs H 1 1/6" L 16 3/5" W 14 1/6"

MATRIX GLAZE 21117384  
Prato Raso XL 32  
*Dinner Plate XL 32*  
Plato Llano XL 32  
*Assiette Plate XL 32*  
△ 1028 gr A 22 mm Ø 327 mm  
△ 2 1/4 lbs H 6 5/8" Ø 12 7/8"  
△ 1028 gr A 22 mm Ø 327 mm  
△ 2 1/4 lbs H 6 5/8" Ø 12 7/8"



MATRIX BISCUIT 21127276  
Prato Pão 18  
*Bread & Butter Plate 18*  
Plato Pan 18  
*Assiette à Pain 18*  
△ 244 gr A 24 mm Ø 182 mm  
△ 1/2 lbs H 1" Ø 7 1/8"



MATRIX GLAZE 21127275  
Prato Pão 18  
*Bread & Butter Plate 18*  
Plato Pan 18  
*Assiette à Pain 18*  
△ 244 gr A 24 mm Ø 182 mm  
△ 1/2 lbs H 1" Ø 7 1/8"

MATRIX BISCUIT 21117382  
Saladeira 25  
*Salad Bowl 25*  
Ensaladera 25  
*Saladier 25*  
△ 1154 gr A 124 mm Ø 256 mm CAP. 3360 ml  
△ 2 1/2 lbs H 4 7/8" Ø 10" CAP. 113 3/8 oz

MATRIX GLAZE 21117383  
Saladeira 25  
*Salad Bowl 25*  
Ensaladera 25  
*Saladier 25*  
△ 1154 gr A 124 mm Ø 256 mm CAP. 3360 ml  
△ 2 1/2 lbs H 4 7/8" Ø 10" CAP. 113 3/8 oz



MATRIX BISCUIT 21117380  
Taça Cereais 15  
*Cereal Bowl 15*  
Taza Cereales 15  
*Bol Céréales 15*  
△ 338 gr A 60 mm Ø 153 mm CAP. 560 ml  
△ 3/4 lbs H 2 1/4" Ø 6" CAP. 19 oz



MATRIX GLAZE 21117381  
Taça Cereais 15  
*Cereal Bowl 15*  
Taza Cereales 15  
*Bol Céréales 15*  
△ 338 gr A 60 mm Ø 153 mm CAP. 560 ml  
△ 3/4 lbs H 2 1/4" Ø 6" CAP. 19 oz

MATRIX BISCUIT 21117378  
Chávena Chá com Pires 26cl  
*Tea Cup & Saucer 26cl*  
Taza Té c/ Platillo 26cl  
*Tasse et Sous-tasse Thé 26cl*  
△ 338 gr A 60 mm Ø 153 mm CAP. 560 ml  
△ 3/4 lbs H 2 1/4" Ø 6" CAP. 19 oz

MATRIX GLAZE 21117379  
Chávena Chá com Pires 26cl  
*Tea Cup & Saucer 26cl*  
Taza Té c/ Platillo 26cl  
*Tasse et Sous-tasse Thé 26cl*  
△ 305 gr A 64 mm Ø 136 mm CAP. 262 ml  
△ 3/3 lbs H 2 1/2" Ø 5 1/3" CAP. 8 5/8 oz





**MINERAL 21122763**  
Prato Retangular Biscuit 23  
*Rectangular Plate Biscuit 23*  
Plato Rectangular Biscuit 23  
Assiette Rectangulaire Biscuit 23  
△ 700 gr A 31 mm Ø 237 mm  
△ 1 1/2 lbs H 1 3/8" Ø 9 1/3"



**MINERAL 21123217**  
Prato Retangular Glaze 23  
*Rectangular Plate Glaze 23*  
Plato Rectangular Glaze 23  
Assiette Rectangulaire Glaze 23  
△ 700 gr A 31 mm Ø 237 mm  
△ 1 1/2 lbs H 1 3/8" Ø 9 1/3"



**MINERAL 21122762**  
Prato Redondo Biscuit 23  
*Round Plate Biscuit 23*  
Plato Redondo Biscuit 23  
Assiette Ronde Biscuit 23  
△ 700 gr A 31 mm Ø 237 mm  
△ 1 1/2 lbs H 1 3/8" Ø 9 1/3"

**MINERAL 21123216**  
Prato Redondo Glaze 23  
*Round Plate Glaze 23*  
Plato Redondo Glaze 23  
Assiette Ronde Glaze 23  
△ 700 gr A 31 mm Ø 237 mm  
△ 1 1/2 lbs H 1 3/8" Ø 9 1/3"

# MINERAL

by Sylvie Coquet

Para criar a coleção *Mineral*, Sylvie Coquet inspirou-se em matérias orgânicas, conseguindo obter a textura e o toque desejados graças ao grão particular da porcelana Vista Alegre, que confere a estas peças um caráter mágico. *Mineral* é uma proposta fortemente sensorial, para a qual contribuem igualmente a altura e os jogos de sombras e luz, assim como a forma dos centros dos pratos, redonda ou retangular, possibilitando encenações muito elegantes, que valorizam as receitas dos chefs.

To create the *Mineral* collection, Sylvie Coquet sought inspiration in organic matter, having found the desired texture and touch in the particular grain of Vista Alegre porcelain, which grant these pieces a magical character. *Mineral* is a highly sensory piece, to which the height and effects of shadows and light also contributed, as well as the shape of the centres of the plates - round or rectangular -, enabling very stylish scenarios that add value to chefs' recipes.

Para crear la colección *Mineral*, Sylvie Coquet se inspiró en materiales naturales, consiguiendo obtener la textura y el toque deseados gracias al grado particular de la porcelana Vista Alegre, que confiere a estas piezas un carácter mágico. *Mineral* es una propuesta fuertemente sensorial, para la cual contribuyen igualmente la altura y los juegos de sombras y luz, así como la forma de los centros de los platos, redonda y rectangular, proporcionando escenarios muy elegantes, que valoran las recetas de los chefs.

Pour créer la collection *Mineral*, Sylvie Coquet s'est inspirée de la matière organique, obtenant la texture et le toucher désirés grâce au grain particulier de la porcelaine Vista Alegre, qui donne à ces pièces un caractère magique. *Mineral* est une proposition fortement sensorielle, à laquelle la hauteur et les jeux d'ombres et de lumière contribuent également, ainsi que la forme des centres des assiettes, ronde ou rectangulaire, permettant des mises en scène très élégantes, qui mettent en valeur les recettes des chefs.





O! MOON 21118674  
Prato Solar Rectangular Fundo 32  
*Deep Rectangular Solar Plate 32*  
Plato Solar Rectangular Hondo 32  
*Assiette Solaire Rectangulaire Creuse 32*  
△ 1072 gr A 16 mm C 321 mm L 223 mm  
△ 2 3/8 lbs H 5/8" L 12 5/8" W 8 7/8"



# O! MOON

by Santos Bregaña

Neste conjunto de grande simbolismo, o designer basco Santos Bregaña evoca os quatro elementos – fogo, terra, ar e água – através de quatro estratégias geométricas: solar, lunar, eclipse e espiral. Um trabalho conceitual que joga com a composição, as proporções, as estruturas e os limites na manipulação do material, potenciando a captação de luz e, consequentemente, amplificando as qualidades de todas as receitas. Peças muito distintas unidas por um equilíbrio orgânico, que não deixarão ninguém indiferente.

In this set of great Symbolism, spanish designer Santos Bregaña evokes the four elements - fire, earth, air and water - through four geometric strategies: solar, lunar, eclipse and spiral. A conceptual work that plays on the composition, proportions, structures and limits in the handling of the material, providing light and thus amplifying the qualities of all revenues. Very distinct pieces, joined by an organic balance that will leave no-one indifferent.

En este conjunto de gran simbolismo, el diseñador español Santos Bregaña evoca los cuatro elementos - fuego, tierra, aire y agua - a través de cuatro estrategias geométricas: solar, lunar, eclipse y espiral. Un trabajo conceptual que juega con la composición, con las proporciones, las estructuras y los límites en la manipulación del material, potenciando la captación de luz y, por consiguiente, ampliando las cualidades de todas las recetas. Piezas muy diferentes unidas por un equilibrio orgánico, que no dejará a nadie indiferente.

Dans cet ensemble d'un grand symbolisme, le designer espagnol Santos Bregaña évoque les quatre éléments - le feu, la terre, l'air et l'eau - à travers quatre stratégies géométriques : solaire, lunaire, éclipse et spirale. Un travail conceptuel qui joue avec la composition, les proportions, les structures et les limites de la manipulation de la matière, ce qui maximise le captage de la lumière, amplifiant les qualités de toutes les recettes. Des pièces très sophistiquées, unies par un équilibre organique, qui ne laisseront personne indifférent.



O! MOON 21121480  
Taça Espuma Pequena 11cl  
*Foam Container Small 11 cl*  
Contenedor Espuma Pequeño 11 cl  
*Tasse Mousse Petit Modèle 11cl*  
△ 127 gr A 67 mm Ø 79 mm CAP. 114 ml  
△ 2 3/8 lbs H 2 5/8" Ø 3 1/4" CAP. 3 1/2 oz



O! MOON 21118680  
Prato Eclipse Pequeno 28  
*Small Eclipse Plate 28*  
*Plato Eclipse Pequeño 28*  
*Assiette Éclipse Petit Modèle 28*  
△ 755 gr A 28 mm Ø 284 mm  
△ 1 2/3 lbs H 1 1/8" Ø 11 1/8"



O! MOON 21118686  
Taça Espuma 14 cl  
*Foam Container 14 cl*  
*Contenedor Espuma 14 cl*  
*Tasse Mousse 14 cl*  
△ 240 gr A 98 mm Ø 98 mm CAP. 138 ml  
△ 5/8 lbs H 3 5/8" Ø 3 5/8" CAP. 6 1/8 oz



O! MOON 21118682  
Jarro Pequeno 9cl  
*Small Jug 9cl*  
*Jarra Pequeña 9cl*  
*Pichet Petit Modèle 9cl*  
△ 99 gr A 77 mm C 67 mm L 60 mm CAP. 103 ml  
△ 3/8 lbs H 3" L 2 5/8" W 2 3/8" CAP. 3 1/2 oz



O! MOON 21118685  
Jarro Médio 12cl  
*Medium Jug 12cl*  
*Jarra Mediana 12cl*  
*Pichet Moyen 12cl*  
△ 150 gr A 104 mm C 93 mm L 37 mm CAP. 126 ml  
△ 1/2 lbs H 4 1/8" L 3 3/8" W 1 1/8" CAP. 4 1/4 oz



O! MOON 21118673  
Prato Solar Rectangular 32  
*Rectangular Solar Plate 32*  
*Plato Solar Rectangular 32*  
*Assiette Solaire Rectangulaire 32*  
△ 1072 gr A 19 mm C 322 mm L 224 mm  
△ 2 3/8 lbs H 3/4" L 12 2/3" W 8 5/8"

O! MOON 21118675  
Prato Solar Quadrado Fundo 22  
*Deep Square Solar Plate 22*  
*Plato Solar Cuadrado Hondo 22*  
*Assiette Solaire Carrée Creuse 22*  
△ 744 gr A 19 mm C 223 mm L 223 mm  
△ 1 5/8 lbs H 3/4" L 8 7/8" W 8 7/8"

O! MOON 21118679  
Prato Eclipse Grande 28  
*Large Eclipse Plate 28*  
*Plato Eclipse Grande 28*  
*Assiette Éclipse Grand Modèle 28*  
△ 847 gr A 29 mm Ø 283 mm  
△ 1 7/8 lbs H 1 1/2" Ø 11 1/2"



O! MOON 21118678  
Prato Lunar Fundo 20  
*Deep Lunar Plate 20*  
*Plato Lunar Hondo 20*  
*Assiette Lunaire Creuse 20*  
△ 452 gr A 44 mm Ø 203 mm CAP. 175 ml  
△ 1 lbs H 1 3/4" Ø 8" CAP. 5 5/8 oz



O! MOON 21118676  
Prato Lunar Concavo 27  
*Concave Lunar Plate 27*  
*Plato Lunar Cóncavo 27*  
*Assiette Lunaire Concave 27*  
△ 912 gr A 45 mm Ø 277 mm  
△ 2 lbs H 1 7/8" Ø 10 1/8" CAP. 6 5/8 oz



O! MOON 21118677  
Prato Lunar Fundo 27  
*Deep Lunar Plate 27*  
*Plato Lunar Hondo 27*  
*Assiette Lunaire Creuse 27*  
△ 815 gr A 57 mm Ø 269 mm CAP. 204 ml  
△ 1 4/5 lbs H 2 1/4" Ø 10 3/8" CAP. 6 5/8 oz



SATURN 21131017  
Prato 28  
*Plate 28*  
*Plato 28*  
*Assiette 28*  
△ 1280 gr A 42 mm Ø 279 mm  
△ 2 ½ lbs H 1 ¾" Ø 11"



SATURN 21131016  
Prato 22  
*Plate 22*  
*Plato 22*  
*Assiette 22*  
△ 833 gr A 55 mm Ø 221 mm  
△ 1 ½ lbs H 2 ¼" Ø 8 ½"



# SATURN

by Carsten Gollnick

*Saturn* assume-se como espaço escultórico, subvertendo a ideia tradicional de prato e transportando-nos para um novo tipo de tridimensionalidade. Graças à sua simetria rotacional e à área do contorno lateral que se estende elegantemente sobre todo o corpo, as criações gastronômicas elevam-se acima da mesa, ganhando outro destaque. Criação do reputado designer alemão Carsten Gollnick, que desafia continuamente a Vista Alegre a superar as limitações no fabrico da porcelana, *Saturn* estimulará a criatividade dos chefs mais ambiciosos, inspirando sempre novas confeções.

*Saturn comes across as a sculptural space, taking hold of the traditional idea of a plate and transporting us into a new type of three-dimensionality. Thanks to rotational symmetry and to the area of the sides that rise up elegantly from the entire surface, gastronomic creations are able to rise up from the table so as to gain further prominence. A creation by the renowned German designer, Carsten Gollnick, who continually challenges Vista Alegre to go past all boundaries in the production of porcelain, *Saturn* is certain to stimulate the creativity of the most ambitious chefs, always inspiring new culinary delights.*

*Saturn es en sí mismo un espacio escultórico que desafía la idea tradicional de plato y nos lleva a un nuevo tipo de tridimensionalidad. Gracias a su simetría rotacional y al área del borde lateral, que se extiende elegantemente sobre el cuerpo, las creaciones gastronómicas se elevan sobre la mesa, destacándose aún más. Creada por el reputado diseñador alemán Carsten Gollnick - que continuamente desafía a Vista Alegre a superar las barreras de la elaboración de la porcelana -, *Saturn* estimulará la creatividad de los chefs más ambiciosos, inspirando siempre nuevos platos.*

*Saturn se présente comme un espace sculptural, renversant l'idée traditionnelle d'assiette et nous transporte vers un nouveau type de tridimensionalité. Grâce à sa symétrie rotationnelle et à la zone de contour latéral qui s'étend gracieusement sur toute l'assiette, les créations gastronomiques, en hauteur, sont mises en relief. Une création du renommé designer allemand Carsten Gollnick, qui défie sans cesse Vista Alegre à dépasser les limitations de la fabrication de la porcelaine, *Saturn* va stimuler la créativité des chefs les plus ambitieux, inspirant toujours de nouveaux plats.*





SILICA 26002779  
Árvore Extra Clear  
Tree Extra Clear  
Árbol Extra Clear  
Arbre Extra Clear  
△ 420 gr C 310 mm L 190 mm  
△ 1 lbs L 12 1/8" W 7 1/2"

SILICA 26002778  
Árvore Clear  
Tree Clear  
Árbol Clear  
Arbre Clear  
△ 420 gr C 310 mm L 190 mm  
△ 1 lbs L 12 1/8" W 7 1/2"

SILICA 26002780  
Árvore Grey  
Tree Grey  
Árbol Grey  
Arbre Grey  
△ 420 gr C 310 mm L 190 mm  
△ 1 lbs L 12 1/8" W 7 1/2"

SILICA 26002781  
Árvore Brown  
Tree Brown  
Árbol Brown  
Arbre Brown  
△ 420 gr C 310 mm L 190 mm  
△ 1 lbs L 12 1/8" W 7 1/2"

SILICA 26002796  
Travessa Barco Grey  
Boat Platter Grey  
Fuente Barco Grey  
Plat Bateau Grey  
△ 360 gr C 280 mm L 115 mm  
△ ¾ lbs L 11" W 4 ½"

SILICA 26002797  
Travessa Barco Brown  
Boat Platter Brown  
Fuente Barco Brown  
Plat Bateau Brown  
△ 360 gr C 280 mm L 115 mm  
△ ¾ lbs L 11" W 4 ½"

SILICA 26002794  
Travessa Barco Clear  
Boat Platter Extra Clear  
Fuente Barco Clear  
Plat Bateau Extra Clear  
△ 360 gr C 280 mm L 115 mm  
△ ¾ lbs L 11" W 4 ½"

SILICA 26002795  
Travessa Barco Extra Clear  
Boat Platter Extra Clear  
Fuente Barco Extra Clear  
Plat Bateau Extra Clear  
△ 360 gr C 280 mm L 115 mm  
△ ¾ lbs L 11" W 4 ½"



NEW  
ITEMS

# SILICA

Glass

A coleção Silica nasce de um movimento de aproximação da matéria-vidro à matéria-comida-gourmet, atendendo especialmente à vincada dimensão estética desta. Ao longo deste percurso, os objetos nascem em formas que se quiseram sóbrias e acolhedoras, e amadurecem em texturas – memórias de encontros entre o vidro, que nunca esquece, e outras matérias –, sempre guiados pela mão humana, que deixa em cada um deles uma singular riqueza orgânica.

The Silica collection originates from an attempt to bring the concepts of glass and gourmet food together, focusing particularly on the markedly aesthetic nature of the latter. Throughout this process, objects are given practical, albeit welcoming, shapes, and textures where memory-preserving glass is combined with other materials by expert hands, which leave a unique, richly organic imprint in every piece.

La colección Silica nace de un movimiento de acercamiento de la materia-vidrio a la materia-comida-gourmet, atendiendo especialmente a la evidente dimensión estética de la misma. A lo largo de este recorrido, los objetos nacen con formas que se pretendían sobrias y acogedoras, y maduran en texturas – memorias de los encuentros entre el vidrio, que nunca olvida, y otras materias –, siempre guiados por la mano humana, que deja en cada uno de ellos una singular riqueza orgánica.

La colección Silica naît d'un mouvement d'approche de la matière-verre et de la matière-aliments-gourmet, avec une référence particulière à la dimension esthétique marquée de cette dernière. Au long de ce parcours, les objets naissent par des formes qui se sont voulues sobres et accueillantes, et murissent en textures – souvenirs de rencontres entre le verre, qui ne s'oublient jamais, et d'autres matières –, toujours guidés par la main humaine, qui laisse en chacun d'eux une richesse biologique unique.



SILICA 26002788  
Bolhas Grey  
Bubbles Grey  
Burbujas Grey  
Bulles Grey  
△ 480 gr C 340 mm L 130 mm  
△ 1 lbs L 13 3/8" W 5 1/8"

SILICA 26002789  
Bolhas Brown  
Bubbles Brown  
Burbujas Brown  
Bulles Brown  
△ 480 gr C 340 mm L 130 mm  
△ 1 lbs L 13 3/8" W 5 1/8"

SILICA 26002786  
Bolhas Clear  
Bubbles Extra Clear  
Burbujas Extra Clear  
Bulles Extra Clear  
△ 480 gr C 340 mm L 130 mm  
△ 1 lbs L 13 3/8" W 5 1/8"

SILICA 26002787  
Bolhas Extra Clear  
Bubbles Extra Clear  
Burbujas Extra Clear  
Bulles Extra Clear  
△ 480 gr C 340 mm L 130 mm  
△ 1 lbs L 13 3/8" W 5 1/8"



**SILICA 26002783**  
*Garrafa Extra Clear  
Bottle Extra Clear  
Botella Extra Clear  
Bouteille Extra Clear*  
 △ 350 gr C 390 mm L 120 mm  
 △ 7/8 lbs L 15 1/3" W 4 5/8"

**SILICA 26002782**  
*Garrafa Clear  
Bottle Clear  
Botella Clear  
Bouteille Clear*  
 △ 350 gr C 390 mm L 120 mm  
 △ 7/8 lbs L 15 1/3" W 4 5/8"

**SILICA 26002784**  
*Garrafa Grey  
Bottle Grey  
Botella Grey  
Bouteille Grey*  
 △ 350 gr C 390 mm L 120 mm  
 △ 7/8 lbs L 15 1/3" W 4 5/8"

**SILICA 26002785**  
*Garrafa Brown  
Bottle Brown  
Botella Brown  
Bouteille Brown*  
 △ 350 gr C 390 mm L 120 mm  
 △ 7/8 lbs L 15 1/3" W 4 5/8"



**SILICA 26002776**  
*Pentágono Grey  
Pentagon Grey  
Pentagono Grey  
Pentagone Grey*  
 △ 510 gr C 230 mm L 230 mm  
 △ 1 1/8 lbs L 9" W 9"

**SILICA 26002777**  
*Pentágono Brown  
Pentagon Brown  
Pentagono Brown  
Pentagone Brown*  
 △ 510 gr C 230 mm L 230 mm  
 △ 1 1/8 lbs L 9" W 9"

**SILICA 26002775**  
*Pentágono Extra Clear  
Pentagon Extra Clear  
Pentagono Extra Clear  
Pentagone Extra Clear*  
 △ 510 gr C 230 mm L 230 mm  
 △ 1 1/8 lbs L 9" W 9"

**SILICA 26002774**  
*Pentágono Clear  
Pentagon Clear  
Pentagono Clear  
Pentagone Clear*  
 △ 510 gr C 230 mm L 230 mm  
 △ 1 1/8 lbs L 9" W 9"

**SILICA 26002791**  
*Travessa Oval Extra Clear  
Oval Platter Extra Clear  
Fuente Oval Extra Clear  
Plat Oval Extra Clear*  
 △ 360 gr C 290 mm L 115 mm  
 △ 1 1/8 lbs L 11 3/4" W 4 1/2"

**SILICA 26002790**  
*Travessa Oval Clear  
Oval Platter Clear  
Fuente Oval Clear  
Plat Oval Clear*  
 △ 360 gr C 290 mm L 115 mm  
 △ 4/5 lbs L 11 3/4" W 4 1/2"

**SILICA 26002792**  
*Travessa Oval Grey  
Oval Platter Grey  
Fuente Oval Grey  
Plat Oval Grey*  
 △ 360 gr C 290 mm L 115 mm  
 △ 4/5 lbs L 11 3/4" W 4 1/2"

**SILICA 26002793**  
*Travessa Oval Brown  
Oval Platter Brown  
Fuente Oval Brown  
Plat Oval Brown*  
 △ 360 gr C 290 mm L 115 mm  
 △ 4/5 lbs L 11 3/4" W 4 1/2"



SILK ROAD 21111813  
Prato Sobremesa 23  
*Dessert Plate 23*  
Plato Postre 23  
*Assiette à Dessert 23*  
△ 453 gr A 17 mm Ø 228 mm  
△ 1 lbs H 2/3" Ø 9"



# SILK ROAD

by Carsten Gollnick

Criado por Carsten Gollnick, *Silk Road* é um serviço da Vista Alegre que funde o Oriente e Ocidente, numa viagem com as memórias milenares da rota da seda e que se recria, agora, num design que combina o simples e o elegante, o exótico e o funcional, o tradicional e o contemporâneo. Com a qualidade e a excelência da porcelana Vista Alegre.

Carsten Gollnick has created, exclusively for Vista Alegre, a tableware range that derives from the fusion of cultures. *Silk Road* merges East and West on a journey with thousands of memories that are recreated now in a design that combines the simple and the elegant, the exotic and the functional, the traditional and the contemporary. With the quality and excellence of Vista Alegre porcelain.

Carsten Gollnick creó exclusivamente para Vista Alegre, un servicio, resultado de la fusión de dos culturas. *Silk Road*, funde Oriente y Occidente en un viaje con historia milenaria, y que ahora lo recrea a través de un diseño que combina lo simple y lo elegante, lo exótico y lo funcional, lo tradicional y lo contemporáneo. Con la calidad y excelencia de la porcelana Vista Alegre.

Créé par Carsten Gollnick, *Silk Road* est un service de Vista Alegre qui fusionne l'Orient et l'Occident, dans un voyage à travers les souvenirs millénaires de l'ancienne route de la soie et qui est à présent recréé dans un design qui allie le simple et l'élegant, l'exotique et le fonctionnel, le traditionnel et le contemporain. Avec la qualité et l'excellence de la porcelaine Vista Alegre.



SILK ROAD 21111815  
Prato Sopa 25  
*Soup Plate 25*  
Plato Hondo 25  
*Assiette Creuse 25*  
△ 613 gr A 37 mm Ø 349 mm CAP. 270 ml  
△ 1 1/3 lbs H 1 1/2" Ø 13 3/4" CAP. 9 1/8 oz



SILK ROAD 21111817  
Prato Retangular Pequeno 27  
*Small Rectangular Plate 27*  
*Plato Rectangular Pequeño 27*  
*Assiette Rectangulaire Petit Modèle 27*  
△ 552 gr A 21 mm C 272 mm L 171 mm  
△ 1 3/9 lbs H 5/6" L 10 5/6" W 6 3/4"



SILK ROAD 21111811  
Prato Marcador 33  
*Charger Plate 33*  
*Plato Presentación 33*  
*Assiette de Présentation 33*  
△ 1189 gr A 19 mm Ø 331 mm  
△ 2 5/8 lbs H 3/4" Ø 13"



SILK ROAD 21111812  
Prato Raso 30  
*Dinner Plate 30*  
*Plato Llano 30*  
*Assiette Plate 30*  
△ 945 gr A 23 mm Ø 299 mm  
△ 2 lbs H 1" Ø 11 7/8"

SILK ROAD 21128180  
Prato Raso 27  
*Dinner Plate 27*  
*Plato Llano 27*  
*Assiette Plate 27*  
△ 695 gr A 22 mm Ø 272 mm  
△ 1 1/2 lbs H 5/8" Ø 10 5/8"

SILK ROAD 21111816  
Prato Pasta 28  
*Pasta Plate 28*  
*Plato Pasta 28*  
*Assiette à Pâtes 28*  
△ 803 gr A 40 mm Ø 281 mm CAP. 456 ml  
△ 1 7/8 lbs H 1 5/8" Ø 11" CAP. 15 3/8 oz

SILK ROAD 21111814  
Prato Doce 19  
*Bread & Butter Plate 19*  
*Plato Pan 19*  
*Petit Assiette à Dessert 19*  
△ 319 gr A 17 mm Ø 186 mm  
△ 5/8 lbs H 2 1/2" Ø 7 1/2"

SILK ROAD 21128179  
Prato Doce 16  
*Bread & Butter Plate 16*  
*Plato Pan 16*  
*Petit Assiette à Dessert 16*  
△ 216 gr A 16 mm Ø 161 mm  
△ 1/2 lbs H 5/8" Ø 6 1/8"



SILK ROAD 21111822  
Travessa Retangular Grande 42  
*Large Rectangular Platter 42*  
*Fuente Rectangular Grande 42*  
*Plat à Servir Rectangulaire Grand Modèle 42*  
△ 1691 gr A 19 mm C 419 mm L 252 mm  
△ 3 3/4 lbs H 3/4" L 16 1/2" W 10"

SILK ROAD 21111821  
Travessa Retangular Média 35  
*Medium Rectangular Platter 35*  
*Fuente Rectangular Mediana 35*  
*Plat à Servir Rectangulaire Moyen 35*  
△ 1067 gr A 18 mm C 346 mm L 202 mm  
△ 2 1/3 lbs H 5/8" L 13 5/8" W 8"

SILK ROAD 21111820  
Travessa Retangular Pequena 26  
*Small Rectangular Platter 26*  
*Fuente Rectangular Pequeña 26*  
*Plat à Servir Rectangulaire Petit Modèle 26*  
△ 603 gr A 17 mm C 263 mm L 164 mm  
△ 1 1/3 lbs H 2 1/2" L 10 1/3" W 6 1/2"



SILK ROAD 21111819  
Prato Retangular Grande 34  
*Large Rectangular Plate 34*  
*Plato Rectangular Grande 34*  
*Assiette Rectangulaire Grand Modèle 34*  
△ 899 gr A 21 mm C 341 mm L 209 mm  
△ 2 lbs H 5/8" L 13 3/8" W 8 3/8"

SILK ROAD 21111818  
Prato Retangular Médio 30  
*Medium Rectangular Plate 30*  
*Plato Rectangular Mediano 30*  
*Assiette Rectangulaire Moyen 30*  
△ 702 gr A 21 mm C 304 mm L 188 mm  
△ 1 1/8 lbs H 5/8" L 12" W 7 2/8"

SILK ROAD 21111826  
Taça 28cl  
*Medium Rectangular Plate 30*  
*Plato Rectangular Mediano 30*  
*Assiette Rectangulaire Moyen 30*  
△ 156 gr A 59 mm Ø 89 mm CAP. 264 ml  
△ 1/8 lbs H 2 1/8" Ø 3 1/2" CAP. 9 oz



SILK ROAD 21111827  
Taça 13cl  
*Bowl 28cl*  
*Taza 28cl*  
*Coupe 28cl*  
△ 118 gr A 48 mm Ø 77 mm CAP. 143 ml  
△ 1/4 lbs H 1 1/8" Ø 3" CAP. 4 1/2 oz



SILK ROAD 21111828  
Taça 9cl  
*Bowl 9cl*  
*Taza 9cl*  
*Coupe 9cl*  
△ 82 gr A 49 mm Ø 62 mm CAP. 100 ml  
△ 1/6 lbs H 2" Ø 2 4/8" CAP. 3 3/8 oz



SILK ROAD 21111830  
Saladeira Pequena 21  
*Small Salad Bowl 21*  
Ensaladera Pequeña 21  
Saladier Petit Modèle 21  
△ 850 gr A 67 mm Ø 213 mm CAP. 1640 ml  
△ 1 ½ lbs H 2 ¾" Ø 8 ½" CAP. 55 ½ oz



SILK ROAD 21111829  
Saladeira Grande 28  
*Large Salad Bowl 28*  
Ensaladera Grande 28  
Saladier Grand Modèle 28  
△ 1612 gr A 86 mm Ø 285 mm CAP. 3867 ml  
△ 3 ¾ lbs H 3 ¾" Ø 11 ¾" CAP. 130 ¾ oz



SILK ROAD 21111831  
Tigela Cereais 14  
*Cereal Bowl 14*  
Taza Cereales 14  
Bol Céréales 14  
△ 338 gr A 49 mm Ø 141 mm CAP. 485 ml  
△ ¾ lbs H 2" Ø 5 ½" CAP. 16 ½ oz



SILK ROAD 21111833  
Leiteira 25cl  
*Milk Jug 25cl*  
Lechera 25cl  
Crémier 25cl  
△ 204 gr A 62 mm C 135 mm L 89 mm CAP. 246 ml  
△ ¾ lbs H 2 ¾" L 5 ½" W 3 ½" CAP. 8 ½ oz

SILK ROAD 21111834  
Açucareiro  
*Sugar Bowl*  
Azucarero  
Sucrier  
△ 257 gr A 78 mm Ø 90 mm CAP. 213 ml  
△ ¾ lbs H 3" Ø 3 ½" CAP. 7 ½ oz

SILK ROAD 21122075  
Chávena Consomé com Pires Konic 30cl  
*Consomme Cup w/ Saucer Konic 30cl*  
Taza Consome c/ Platillo Konic 30cl  
Tasse et Soucoupe Bouillon Konic 30cl  
△ 191 gr A 55 mm C 137 mm L 106 mm CAP. 287 ml  
△ ¾ lbs H 2 ½" L 5 ½" W 4 ½" CAP. 9 ½ oz

SILK ROAD 21113634  
Pires Chá 26cl  
*Tea Saucer 26cl*  
Platillo Té 26cl  
Soucoupe Bouillon Konic 30cl  
△ 211 gr A 15 mm Ø 161 mm  
△ ½ lbs H ¾" Ø 6 1/3"



SILK ROAD 21111832  
Bule 111cl  
*Tea Pot 111cl*  
Tetera 111cl  
Théière 111cl  
△ 726 gr A 100 mm C 244 mm L 155 mm CAP. 1110 ml  
△ 1 ¾ lbs H 4" L 9 ¾" W 6 ½" CAP. 37 ½ oz



SILK ROAD 21113636  
Chávena Chá 26cl  
*Tea Cup 26cl*  
*Taza Té 26cl*  
*Tasse Thé 26cl*  
△ 173 gr A 59 mm C 119 mm L 89 mm CAP. 262 ml  
△ 3/8 lbs H 2 1/3" L 4 2/3" W 3 1/2" CAP. 8 5/8 oz



SILK ROAD 21111823  
Chávena Chá com Pires 26cl  
*Tea Cup & Saucer 26cl*  
*Taza Té c/ Platillo 26cl*  
*Tasse et Sous-tasse Thé 26cl*

SILK ROAD 21113634  
Pires Chá 26cl  
*Tea Saucer 26cl*  
*Platillo Té 26cl*  
*Sous-tasse Thé 26cl*  
△ 211 gr A 15 mm Ø 161 mm  
△ 1/2 lbs H 3/8" Ø 6 1/3"

SILK ROAD 21111824  
Chávena Café com Pires 13cl  
*Coffee Cup & Saucer 13cl*  
*Taza Café Cortado c/ Platillo 13cl*  
*Tasse et Sous-tasse Café 13cl*  
△ 123 gr A 48 mm C 101 mm L 77 mm CAP. 146 ml  
△ 1/4 lbs H 1 5/8" L 4" W 3" CAP. 5 oz



SILK ROAD 21122065  
Chávena Café Konic 9cl  
*Coffee Cup Konic 9cl*  
*Taza Café Konic 9cl*  
*Tasse Café Konic 9cl*  
△ 95 gr A 48 mm C 84 mm L 62 mm CAP. 91 ml  
△ 1/2 lbs H 1 5/8" L 3 1/2" W 2 4/8" CAP. 3 oz



SILK ROAD 21122071  
Chávena Café com Pires Konic 9cl  
*Coffee Cup w/ Saucer Konic 9cl*  
*Taza Café c/ Platillo Konic 9cl*  
*Tasse et Sous-tasse Café Konic 9cl*

SILK ROAD 21113633  
Pires Café 9cl  
*Coffee Saucer 9cl*  
*Platillo Café 9cl*  
*Sous-tasse Café Konic 9cl*  
△ 131 gr A 17 mm Ø 126 mm  
△ 3/8 lbs H 3/8" Ø 5"

SILK ROAD 21111825  
Chávena Café com Pires 9cl  
*Coffee Cup & Saucer 9cl*  
*Taza Café c/ Platillo 9cl*  
*Tasse et Sous-tasse Café 9cl*  
△ 131 gr A 17 mm Ø 126 mm

SILK ROAD 21113881  
Chávena Café 9cl  
*Coffee Cup 9cl*  
*Taza Café 9cl*  
*Tasse Café 9cl*  
△ 87 gr A 49 mm C 85 mm L 62 mm CAP. 100 ml  
△ 1/2 lbs H 2" L 3 1/8" W 2 4/8" CAP. 3 3/8 oz

SILK ROAD 21113633  
Pires Café 9cl  
*Coffee Saucer 9cl*  
*Platillo Café 9cl*  
*Sous-tasse Café 9cl*  
△ 131 gr A 17 mm Ø 126 mm  
△ 3/8 lbs H 3/8" Ø 5"



SILK ROAD 21122066  
Chávena Chá Konic 22cl  
*Tea Cup Konic 22cl*  
*Taza Té Konic 22cl*  
*Tasse Thé Konic 22cl*  
△ 164 gr A 64 mm C 116 mm L 89 mm CAP. 219 ml  
△ 1/2 lbs H 2 1/2" L 4 1/2" W 3 1/2" CAP. 7 3/8 oz



SILK ROAD 21122072  
Chávena Chá com Pires Konic 22cl  
*Tea Cup w/ Saucer Konic 22cl*  
*Taza Té c/ Platillo Konic 22cl*  
*Tasse et Sous-tasse Thé Konic 22cl*

SILK ROAD 21113634  
Pires Chá 26cl  
*Tea Saucer 26cl*  
*Platillo Té 26cl*  
*Sous-tasse Thé Konic 22cl*  
△ 211 gr A 15 mm Ø 161 mm  
△ 1/2 lbs H 3/8" Ø 6 1/3"

SILK ROAD 21122067  
Chávena Chá Konic Emp. 22cl  
*Tea Cup Konic St. 22cl*  
*Taza Té Konic St. 22cl*  
*Tasse Thé Konic St. 22cl*  
△ 171 gr A 65 mm C 108 mm L 82 mm CAP. 200 ml  
△ 3/8 lbs H 2 5/8" L 4 1/4" W 3 3/8" CAP. 6 3/4 oz



SILK ROAD 21122068  
Chávena Konic 30cl  
*Cup Konic 30cl*  
*Taza Konic 30cl*  
*Tasse Konic 30cl*  
△ 200 gr A 84 mm C 109 mm L 83 mm CAP. 287 ml  
△ 4/8 lbs H 3 1/2" L 4 2/3" W 3 1/4" CAP. 9 5/8 oz



SILK ROAD 21122074  
Chávena Chá Konic com Pires 30cl  
*Cup Konic w/ Saucer 30cl*  
*Taza Konic c/ Platillo 30cl*  
*Tasse et Sous-tasse Konic 30cl*

SILK ROAD 21113634  
Pires Chá 26cl  
*Tea Saucer 26cl*  
*Platillo Té 26cl*  
*Sous-tasse Konic 30cl*  
△ 211 gr A 15 mm Ø 161 mm  
△ 1/2 lbs H 3/8" Ø 6 1/3"

SILK ROAD 21122070  
Copo Konic 30cl  
*Glass Konic 30cl*  
*Vaso Konic 30cl*  
*Gobelet Konic 30cl*  
△ 181 gr A 84 mm Ø 83 mm CAP. 296 ml  
△ 3/8 lbs H 3 1/8" Ø 3 1/4" CAP. 10 oz



SILK ROAD 21111835  
Caneca 39cl  
*Mug 39cl*  
*Mug 39cl*  
△ 274 gr A 101 mm C 115 mm L 81 mm CAP. 391 ml  
△ 3/8 lbs H 4" L 4 1/2" W 3 1/8" CAP. 13 3/8 oz



TECIDO 21121416  
Prato Tecido Fundo 28  
*Deep Plate Tecido 28*  
Plato Tecido Hondo 28  
*Assiette Tecido Creuse 28*  
△ 675 gr A 44 mm △ 285 mm  
△ 1 ½ lbs H 1 ¾" △ 11 ¾"



# TECIDO

by Gonçalo Campos

A delicada ondulação do tecido inspirou esta peça dinâmica. Evocando a suavidade e leveza do têxtil, Tecido ganha formas inéditas cuja aparente espontaneidade esconde um intenso trabalho de desenho e moldagem. A naturalidade obtida pelo artista na reprodução das pregas só seria possível recorrendo a porcelana da melhor qualidade.

The textile's delicate waves have inspired this dynamic piece. Evoking the textile's smoothness and lightness, Tecido has a novel shape. The waves of this piece were only possible to obtain by using the best quality porcelain.

La delicada ondulación del tejido ha inspirado a esta pieza dinámica. Evocando la suavidad y la ligereza del textil, Tejido tiene formas inéditas, cuya aparente espontaneidad esconde un intenso trabajo de diseño y moldelaje. La naturalidad obtenida por el artista en la reproducción de las ondulaciones sólo fue posible utilizando porcelana de la mejor calidad.

La douce ondulation du tissu a inspiré cette pièce dynamique. Évoquant la douceur et la légèreté du textile, Tecido gagne des formes inédites dont la spontanéité apparente cache un travail intense de conception et de moulage. Le caractère absolument naturel obtenu par l'artiste dans la reproduction du plissé n'est possible qu'en utilisant la porcelaine de haute qualité.



TECIDO 21117389  
Prato Tecido 28  
*Plate Tecido 28*  
Plato Tecido 28  
*Assiette Tecido 28*  
△ 675 gr A 44 mm Ø 285 mm  
△ 1 ½ lbs H 1 ¾" Ø 11 ¾"



# TEMPTATION

*by Sylvie Coquet*

Fazendo uso da tecnologia inovadora da Vista Alegre, Sylvie Coquet criou *Temptation* superando diversas limitações técnicas. Esta coleção surpreendente, constituída por pratos de abas verdadeiramente inclinadas, dotadas de uma textura única e sedosa, e com o interior de diferentes diâmetros, oferece aos chefs inúmeras possibilidades de criação, permitindo obter efeitos estéticos inabituais, mantendo a funcionalidade e polivalência essenciais no segmento de hotelware. Uma proposta irresistivelmente tentadora.

Making use of Vista Alegre's innovative technology, Sylvie Coquet created *Temptation*, while overcoming several technical limitations. This amazing collection, consisting of plates with a truly tilted brim, endowed with a unique silky texture and different inner diameters, offers chefs countless possibilities for their creations, allowing for unusual aesthetic effects while maintaining the functionality and versatility that are essential to the hotelware segment. An irresistibly tempting piece.

Haciendo uso de la tecnología innovadora de Vista Alegre, Sylvie Coquet creó *Temptation* superando diversas limitaciones técnicas. Esta colección sorprendente, constituida por platos de abas verdaderamente inclinadas, dotadas de una textura única y sedosa, y con el interior de diferentes diámetros, ofrece a los chefs innumerables posibilidades de creación, permitiendo obtener efectos estéticos poco habituales, manteniendo la funcionalidad y polivalencias esenciales en el sector de hotelware. Una propuesta irresistiblemente tentadora.

Faisant usage de la technologie innovante de Vista Alegre, Sylvie Coquet a créé *Temptation* en surmontant plusieurs obstacles techniques. Cette collection surprenante, constituée d'assiettes aux rebords fortement inclinés, dotée d'une texture unique et soyeuse, et avec un intérieur de différents diamètres, offre aux chefs de nombreuses possibilités de création, ce qui permet des effets esthétiques exceptionnels, tout en conservant la fonctionnalité et la polyvalence essentielles dans le domaine de l'hôtellerie. Une proposition irrésistiblement alléchante.



TEMPTATION WHITE 21122367  
Prato Centro Pequeno 29  
Plate Small Center 29  
Plato Centro Pequeño 29  
Assiette Petit Bassin 29  
△ 827 gr A 35 mm Ø 292 mm  
△ 1 ½ lbs H 1 ¾" Ø 11 ½"



TEMPTATION GOLDEN DROPS 21124295  
Prato Centro Pequeno 29  
Plate Small Center 29  
Plato Centro Pequeño 29  
Assiette Petit Bassin 29  
△ 827 gr A 35 mm Ø 292 mm  
△ 1 ½ lbs H 1 ¾" Ø 11 ½"



TEMPTATION WHITE 21122366  
Prato Centro Grande 29  
Plate Large Center 29  
Plato Centro Grande 29  
Assiette Grand Bassin 29  
△ 868 gr A 47 mm Ø 292 mm  
△ 1 ¾ lbs H 1 ¾" Ø 11 ½"



TEMPTATION GOLDEN DROPS 21124294  
Prato Centro Grande 29  
Plate Large Center 29  
Plato Centro Grande 29  
Assiette Grand Bassin 29  
△ 868 gr A 47 mm Ø 292 mm  
△ 1 ¾ lbs H 1 ¾" Ø 11 ½"



TEXTURE 21130971  
Prato Apresentação Chuvinha 33  
*Presentation Plate Drizzle 33*  
Plato Presentación Llovizna 33  
Plat Présentation Bruine 33  
△ 1287 gr A 19 mm Ø 331 mm  
△ 2 5/8 lbs H 3/4" Ø 13"

TEXTURE 21130972  
Prato Apresentação Crocodilo 33  
*Presentation Plate Crocodile 33*  
Plato Presentación Cocodrilo 33  
Plat Présentation Crocodile 33  
△ 1287 gr A 19 mm Ø 331 mm  
△ 2 5/8 lbs H 3/4" Ø 13"

TEXTURE 21130973  
Prato Apresentação Chuva 33  
*Presentation Plate Rain 33*  
Plato Presentación Lluvia 33  
Plat Présentation Pluie 33  
△ 1287 gr A 19 mm Ø 331 mm  
△ 2 5/8 lbs H 3/4" Ø 13"



# TEXTURE

by Mieke Cuppen

Como o seu nome indica, este conjunto de pratos desenhados pela holandesa Mieke Cuppen, especialista em *tableware*, coloca a ênfase na textura. *Texture* permite brincar com o empratamento, graças a uma superfície que influencia como e onde se coloca a comida. A transição de textura suave e vidrada para não vidrada, além da interação e contrastes criados com outras peças e materiais, contribuem para tornar esta proposta ainda mais sedutora.

Just as its name suggests, this set of plates designed by the Dutch tableware specialist, Mieke Cuppen, places emphasis on texture. Texture allows playing with plating, thanks to a surface that influences how and where food is placed. The transition from a soft glazed texture to one that is unglazed, in addition to the interactions and contrasts arising with other pieces and materials stand to make this piece even more tempting.

Como su propio nombre indica, este conjunto de platos diseñados por la holandesa Mieke Cuppen pone el énfasis en la textura. Gracias a una superficie que influencia en cómo y dónde se coloca la comida, Texture permite jugar con el emplatado. La transición de una textura suave y vidriada a otra no vidriada, así como el juego y los contrastes con otras piezas y materiales, hacen de ella una propuesta todavía más atractiva.

Comme son nom l'indique, cet ensemble d'assiettes dessinées par Mieke Cuppen, néerlandaise, spécialiste en vaisselle de table, met l'accent sur la texture. Texture permet de jouer avec la disposition de la table, grâce à une surface qui détermine où et comment sont disposés les mets. La transition de texture douce et vitrée vers une texture non-vitrée, outre l'interaction et les contrastes créés avec d'autres pièces et matériaux, contribue à rendre cette création encore plus séduisante.



TEXTURE 21130974  
Prato Apresentação Escamas 33  
*Presentation Plate Scales 33*  
Plato Presentación Escamas 33  
Plat Présentation Écailles 33  
△ 1287 gr A 19 mm Ø 331 mm  
△ 2 5/8 lbs H 3/4" Ø 13"



THEATRE 21121656  
Prato Aba Larga 27  
*Large Rim Plate* 27  
Plato Eclipse Grande 27  
*Assiette Éclipse Grand Modèle* 27  
△ 748 gr A 43 mm Ø 273 mm CAP. 111 ml  
△ 1 ½ lbs H 1 ½" Ø 10 ¾" CAP. 3 ¾ oz



# THEATRE

*by FROM*

Nos teatro grego antigo a orquestra ocupava um pequeno círculo no palco, rodeado pela audiência. Inspiradas por este cenário, as peças da coleção *Theatre* colocam a criação dos chefs no centro das atenções. A porcelana manufaturada eleva a arte de cozinhar e faz com que cada apresentação constitua um espetáculo em si mesma.

A coleção *Theatre* foi desenhada pela FROM, fundada por Cesare Bizzotto, Manuel Amaral Netto e Tobias Nitsche, italiano, português e alemão, respectivamente.

*In the ancient Greek's theater, the orchestra was a small circular stage surrounded by the audience. Inspired by this scenery the pieces of Theatre collection put the Chefs creations in the center of attention. The carefully crafted porcelain praises the art of cooking and makes each presentation seen as a true show."*

*The Theatre collection was designed by FROM founded by Cesare Bizzotto, Manuel Amaral Netto and Tobias Nitsche from Italy, Portugal and Germany.*

*En el teatro griego de la antigüedad, la orquesta estaba situada en un pequeño palco circular rodeado por la audiencia. Inspiradas por este escenario las piezas de la colección Theatre colocan las creaciones de los chefs en el centro de mira. La porcelana cuidadosamente elaborada elogia el arte de cocinar transformando cada presentación observada en un verdadero espectáculo.*

*Dans le théâtre de la Grèce Antique, l'orchestre était une petite estrade circulaire entourée de l'auditoire. Inspirées de ce décor, les pièces de la collection Théâtre placent les chefs cuisiniers au centre de l'attention. La porcelaine, soigneusement conçue, glorifie l'art de la cuisine et transforme chaque exposition en un véritable spectacle.*

*La colección Theatre fue diseñada por FROM, fundada por Cesare Bizzotto, Manuel Amaral Netto y Tobias Nitsche provenientes de Italia, Portugal y Alemania.*



THEATRE 21121475  
Prato Raso 30  
*Dinner Plate* 30  
Plato Tllano 30  
*Assiette Plate* 30  
△ 764 gr A 28 mm Ø 298 mm  
△ 1 ½ lbs H 1 ½" Ø 11 ¾"

THEATRE 21124349  
Prato Raso Centro Grande 30  
*Dinner Plate Large Center* 30  
Plato Llano Centro Grande 30  
*Assiette Plate Grand Bassin* 30  
△ 913 gr A 26 mm Ø 299 mm  
△ 2 lbs H 1" Ø 11 ¾"

THEATRE 21121477  
Prato Sobremesa 25  
*Dessert Plate* 25  
Plato Postre 25  
*Assiette à Dessert* 25  
△ 571 gr A 26 mm Ø 258 mm  
△ 1 ¼ lbs H 1" Ø 10 ½"



THEATRE 21121476  
Prato Sopa 27  
*Soup Plate* 27  
Plato Hondo 27  
*Assiette Creuse* 27  
△ 726 gr A 46 mm Ø 268 mm CAP. 249 ml  
△ 1 ¾ lbs H 1 ¼" Ø 10 ½" CAP. 8 ¾ oz



# STROKE

by FROM



GOLD STROKE 21123010  
Prato Aba Larga 27  
*Large Rim Plate 27*  
*Plato Degustación 27*  
*Assiette Eclipse Grand Modèle 27*  
△ 748 gr A 43 mm Ø 273 mm CAP. 111 ml  
△ 1 ½ lbs H 1 ½" Ø 10 ¾" CAP. 3 ¾ oz



GOLD STROKE 21122188  
Prato Sopa 27  
*Soup Plate 27*  
*Plato Hondo 27*  
*Assiette Creuse 27*  
△ 726 gr A 46 mm Ø 268 mm CAP. 249 ml  
△ 1 ¾ lbs H 1 ¼" Ø 10 ½" CAP. 8 ¾ oz



GOLD STROKE 21122189  
Prato Sobremesa 25  
*Dessert Plate 25*  
*Plato Postre 25*  
*Assiette à Dessert 25*  
△ 571 gr A 26 mm Ø 258 mm  
△ 1 ¼ lbs H 1" Ø 10 ½"



GOLD STROKE 21122190  
Prato Raso 30  
*Dinner Plate 30*  
*Plato Llano 30*  
*Assiette Plate 30*  
△ 764 gr A 28 mm Ø 298 mm  
△ 1 ¾ lbs H 1 ½" Ø 11 ¾"



PLATINIUM STROKE 21122193  
Prato Raso 30  
*Dinner Plate 30*  
*Plato Llano 30*  
*Assiette Plate 30*  
△ 764 gr A 28 mm Ø 298 mm  
△ 1 ¾ lbs H 1 ½" Ø 11 ¾"



PLATINIUM STROKE 21123011  
Prato Aba Larga 27  
*Large Rim Plate 27*  
*Plato Degustacion 27*  
*Assiette Eclipse Grand Modèle 27*  
△ 748 gr A 43 mm Ø 273 mm CAP. 111 ml  
△ 1 ½ lbs H 1 ½" Ø 10 ¾" CAP. 3 ¾ oz



PLATINIUM STROKE 21122191  
Prato Sopa 27  
*Soup Plate 27*  
*Plato Hondo 27*  
*Assiette Creuse 27*  
△ 726 gr A 46 mm Ø 268 mm CAP. 249 ml  
△ 1 ¾ lbs H 1 ¼" Ø 10 ½" CAP. 8 ¾ oz



PLATINIUM STROKE 21122192  
Prato Sobremesa 25  
*Dessert Plate 25*  
*Plato Postre 25*  
*Assiette à Dessert 25*  
△ 571 gr A 26 mm Ø 258 mm  
△ 1 ¼ lbs H 1" Ø 10 ½"





# TRACE

by Carsten Gollnick

A requintada coleção *Trace* sugere uma apresentação flexível e elegante para pratos e refeições especiais.

Através do sistema de encaixe dos dois pratos rasos e das duas taças concavas, *Trace* torna possível aos mais ambiciosos chefs apresentar pratos de forma muito elegante e ao mesmo tempo eficaz.

*The stylish fine dining collection Trace suggests a very flexible and elegant presentation for gourmet dishes and meals.*

*Through its locating system on the two flat plates and the two conical bowls, Trace allows the most ambitious chefs to present dishes in a very sophisticated and at the same time very effective way.*

*El exquisito conjunto *Trace*, permite una presentación flexible y elegante para platos y comidas especiales.*

*A través de un sistema de encaje de los dos platos llanos con las dos tazas cónicas, *Trace* permite a cocineros ambiciosos presentar platos de forma elegante y al mismo tiempo eficaz.*

*L'ensemble raffiné *Trace*, suggère une présentation flexible et élégante pour des plats et des repas spéciaux.*

*Grâce à son système d'assemblage des deux assiettes et des deux bols, *Trace* permet aux chefs ambitieux de dresser des plats de façon efficace et élégante.*



TRACE 21126246  
Prato Aba Pequena 30  
*Small Rim Plate 30*  
*Plato Ala Pequeña 30*  
*Assiette Petit Aile 30*  
△ 1080 gr A 24 mm Ø 301 mm  
△ 2 3/8 lbs H 1" Ø 11 6/7"



TRACE 21125798  
Prato Aba Larga 30  
*Large Rim Plate 30*  
*Plato Ala Ancha 30*  
*Assiette Grand Aile 30*  
△ 1080 gr A 24 mm Ø 301 mm  
△ 2 3/8 lbs H 1" Ø 11 6/7"



TRACE 21125800  
Taça Grande Baixa 20  
*Large Bowl Low 20*  
*Bowl Pequeña Bajo 20*  
*Coupe Grand Modèle Basse 20*  
△ 590 gr A 35 mm Ø 205 mm CAP. 360 ml  
△ 1 3/8 lbs H 1 3/8" Ø 8 1/8" CAP. 12 1/8 oz



TRACE 21125799  
Taça Pequena Alta 13  
*Small Bowl High 13*  
*Bowl Pequeña Alta 13*  
*Coupe Petit Modèle Haute 13*  
△ 413 gr A 56 mm Ø 134 mm CAP. 284 ml  
△ 1/2 lbs H 2 1/2" Ø 5 3/8" CAP. 9 3/8 oz



TRACE 21125801  
Copo com Pires 100ml  
*Cup & Saucer 100ml*  
*Taza c/ Platillo 100ml*  
*Gobelet avec Soucoupe 100ml*  
△ 329 gr A 92 mm Ø 148 mm CAP. 100 ml  
△ 1/2 lbs H 3 5/8" Ø 5 5/8" CAP. 3 3/8 oz



# UTOPIA

Cada peça de *Utopia* apresenta uma construção de relevos diferentes que se adapta à forma, inspirada em geometrias japonesas, realçando-a e conferindo-lhe dinamismo. O relevo é inspirado nos plissados aplicados aos origami, arte secular japonesa em papel. Um conjunto onde predominam as curvas fluidas e elegantes, a delicadeza e a poesia.

*Each piece of the set Utopia displays a construction of different reliefs inspired by Japanese geometries which adapts to the shape, highlighting each piece and giving it momentum. The relief is inspired by ruffles applied to origami, the secular Japanese art of paper folding. A set where fluid and elegant curves delicacy and poetry prevail.*

*Las geometrías japonesas y los pliegues de papel del origami –antigua arte japonesa– sirven de inspiración a la colección Utopía, donde cada pieza presenta una composición de diferentes relieves que se adaptan a la forma, realzándola y dándole mayor dinamismo. Un conjunto donde predominan las curvas fluidas y elegantes, la delicadeza y la poesía.*

*Chaque Pièce de la Collection Utopia a un relief différent qui se confond avec sa forme. Inspiré de l'art du plissage japonais –l' origami- cette géométrie de relief donne à cette collection du dynamisme, où les courbes sont fluides, élégantes , délicates et poétiques.*



UTOPIA 21127759  
Travessa Oval 35  
*Oval Platter 35*  
Fuente Oval 35  
*Plat à Servir Ovalé 35*  
△ 1113 gr A 33 mm C 348 mm L 278 mm  
△ 2 4/5 lbs H 1 3/5" L 13 3/5" W 11"

UTOPIA 21127753  
Prato Marcador 32  
*Charger Plate 32*  
Plato Presentación 32  
*Assiette à Présentation 32*  
△ 1035 gr A 27 mm Ø 320 mm  
△ 2 3/5 lbs H 1" Ø 12 3/5"

UTOPIA 21127758  
Prato Pasta 28  
*Pasta Plate 28*  
Plato Pasta 28  
*Assiette à Pâtes 28*  
△ 720 gr A 58 mm Ø 277 mm  
△ 1 3/5 lbs H 2 3/5" Ø 11"

UTOPIA 21127754  
Prato Raso 29  
*Dinner Plate 29*  
Plato Llano 29  
*Assiette Plate 29*  
△ 825 gr A 27 mm Ø 288 mm  
△ 1 1/5 lbs H 1" Ø 11 1/5"

UTOPIA 21131066  
Prato Raso 27  
*Dinner Plate 27*  
Plato Llano 27  
*Assiette Plate 27*  
△ 685 gr A 24 mm Ø 270 mm  
△ 1 1/2 lbs H 1" Ø 10 5/8"

UTOPIA 21127755  
Prato Sopa 27  
*Soup Plate 27*  
Plato Hondo 27  
*Assiette Creuse 27*  
△ 715 gr A 56 mm Ø 267 mm  
△ 1 1/5 lbs H 2 1/5" Ø 10 1/2"

UTOPIA 21127756  
Prato Sobremesa 23  
*Dessert Plate 23*  
Plato Postre 23  
*Assiette à Dessert 23*  
△ 448 gr A 21 mm Ø 228 mm  
△ 1 lbs H 5/8" Ø 9"

UTOPIA 21127757  
Prato Pão 17  
*Bread & Butter Plate 17*  
Plato Pan 17  
*Assiette à Pain 17*  
△ 219 gr A 18 mm Ø 170 mm  
△ 1/2 lbs H 5/8" Ø 6 2/3"



UTOPIA 21127760  
Saladeira 22  
*Salad Bowl* 22  
*Ensaladera* 22  
*Saladier* 22  
△ 782 gr A 114 mm Ø 222 mm CAP. 2200 ml  
△ 1 ½ lbs H 4 ½" Ø 8 ¾" CAP. 74 ½ oz



UTOPIA 21127761  
Tigela Cereais 16  
*Cereal Bowl* 16  
*Bowl Cereales* 16  
*Bol Céréales* 16  
△ 335 gr A 75 mm Ø 160 mm CAP. 795 ml  
△ ¾ lbs H 3" Ø 6 ¾" CAP. 26 ¾ oz



UTOPIA 21127762  
Tigela Individual 11  
*Individual Bowl* 11  
*Taza Individual* 11  
*Bol Individuel* 11  
△ 154 gr A 58 mm Ø 108 mm CAP. 239 ml  
△ ½ lbs H 2 ¾" Ø 4 ¼" CAP. 8 oz



UTOPIA 21127767  
Leiteira  
*Milk Jug*  
*Lechera*  
*Crémier*  
△ 204 gr A 131 mm C 79 mm L 75 mm CAP. 259 ml  
△ ¾ lbs H 5 ½" L 3 ½" W 3" CAP. 8 ¾ oz



UTOPIA 21127766  
Açucareiro  
*Sugar Bowl*  
*Azucarero*  
*Sucrier*  
△ 332 gr A 83 mm Ø 118 mm CAP. 363 ml  
△ ¾ lbs H 3 ¼" Ø 4 ¾" CAP. 12 ¾ oz



UTOPIA 21128448  
Bule Grande 132cl  
*Large Tea Pot* 132cl  
*Tetera Grande* 132cl  
*Théière Grand Modèle* 132cl  
△ 658 gr A 105 mm C 254 mm L 180 mm CAP. 1320 ml  
△ 1 ½ lbs H 4 ½" L 10" W 5" CAP. 44 ½ oz



UTOPIA 21128449  
Bule Pequeno 48cl  
*Small Tea Pot* 48cl  
*Tetera Pequeña* 48cl  
*Théière Petit Modèle* 48cl  
△ 349 gr A 81 mm C 197 mm L 129 mm CAP. 480 ml  
△ ¾ lbs H 3 ½" L 7 ¾" W 5" CAP. 16 ¾ oz





UTOPIA 21127764  
Chávena Café com Pires  
Coffee Cup & Saucer  
Taza Café Cortado c/ Platillo  
Tasse et Sous-tasse Café  
△ 223 gr A 87 mm Ø 134 mm CAP. 106 ml  
△ ½ lbs H 3 ¾" Ø 5 ¾" CAP. 3 ¾ oz

UTOPIA 21128451  
Pires Café  
Coffee Saucer  
Platillo Café  
Sous-tasse Café  
△ 124 gr A 17 mm Ø 134 mm  
△ ¾ lbs H 2 ¾" Ø 5 ¾"

UTOPIA 21128450  
Chávena Café  
Coffee Cup  
Taza Café  
Tasse Café  
△ 99 gr A 70 mm C 89 mm L 68 mm CAP. 106 ml  
△ ¾ lbs H 2 ¾" L 3 ½" W 2 ¾" CAP. 3 ¾ oz



UTOPIA 21127763  
Caneca  
Mug  
Mug  
Mug  
△ 259 gr A 113 mm C 129 mm  
L 100 mm CAP. 420 ml  
△ ¾ lbs H 4 ¾" L 5" W 4" CAP. 14 ½ oz



UTOPIA 21127765  
Chávena Chá com Pires  
Tea Cup & Saucer  
Taza Té c/ Platillo  
Tasse et Sous-tasse Thé  
△ 387 gr A 77 mm Ø 171 mm CAP. 239 ml  
△ ¾ lbs H 3" Ø 6 ¾" CAP. 8 oz



UTOPIA 21128453  
Pires Chá  
Tea Saucer  
Platillo Té  
Sous-tasse Thé  
△ 222 gr A 19 mm Ø 171 mm  
△ ½ lbs H ¾" Ø 6 ¾"



UTOPIA 21131020  
Chávena Pequeno Almoço c/ Pires Emp.  
St. Breakfast Cup & Saucer  
Taza Desayuno Platillo St.  
Tasse et Sous-tasse Petit Déjeuner Emp.  
△ 429 gr A 67 mm Ø 186 mm  
△ 1 lbs H 2 ½" Ø 7 ½"



UTOPIA 21131019  
Chávena Chá com Pires Emp.  
St. Tea Cup & Saucer  
Taza Té c/ Platillo St.  
Tasse et Sous-tasse Thé Emp.  
△ 548 gr A 63 mm Ø 169 mm  
△ ¾ lbs H 2 ½" Ø 6 ¾"



UTOPIA 21131018  
Chávena Café com Pires Emp.  
St. Coffee Cup & Saucer  
Taza Café Cortado c/ Platillo St.  
Tasse et Sous-tasse Café Emp.  
△ 350 gr A 70 mm Ø 170 mm  
△ ¾ lbs H 2 ¾" Ø 6 ¾"



VERNISSEAGE 21131013  
Prato 14  
Plate 14  
Plato 14  
Assiette 14  
△ 300 gr A 45 mm Ø 140 mm  
△ ¾ lbs H 1 ¾" Ø 5 ½"



VERNISSEAGE 21131015  
Prato 29  
Plate 29  
Plato 29  
Assiette 29  
△ 1370 gr A 50 mm Ø 290 mm  
△ 3 lbs H 2" Ø 11 ¾"

VERNISSEAGE 21131014  
Prato 21  
Plate 21  
Plato 21  
Assiette 21  
△ 640 gr A 45 mm Ø 210 mm  
△ 1 ¾ lbs H 1 ¾" Ø 8 ¼"



# VERNISSAGE

by Carsten Gollnick

Com as suas formas puras e envolventes, os pratos Vernissage transcendem o conceito clássico deste objeto, transformando-se em "plataformas gourmet" destinadas a cozinha criativa, exigente e seletiva. A combinação da forma inusual, de uma aparência simultaneamente leve e forte e da superfície plana de porcelana biscuit polida fazem de Vernissage um conjunto realmente único na gastronomia.

*With three exceptionally pure and sensuous plate-like objects, Vernissage is not about classical plates but outstanding porcelain presentation for creative and discerning gastronomy. Expectations of conventional plate shapes are completely thrown overboard. Combination of volume and unglazed porcelain flat surface as well as lightness and visual weight has created a decidedly unique object in gastronomy.*

*La colección Vernissage, con tres piezas extremadamente diferenciadoras y auténticas, huye al concepto de platos clásico, presentando porcelana en una forma original para creaciones gastronómicas creativas y exigentes. La combinación de volumen y superficie plana de porcelana biscuit pulida, así como la ligereza y el peso visual, crearon un objeto único en la gastronomía.*

*Avec trois objets en forme de assiettes exceptionnellement purs et sensuels, la collection vernissage ne parle pas d'assiettes classiques, mais d'une présentation exceptionnelle de porcelaine pour une gastronomie créative et exigeante. Les attentes des formes d'assiettes conventionnelles sont complètement rejetées. La combinaison du volume et de la surface plane en porcelaine non émaillée, ainsi que de la légèreté et du poids visuel, a créé un objet unique dans la gastronomie.*

# AGRADECIMENTOS

CONTACTS · SPECIAL THANKS · AGRADECIMIENTOS · REMERCIEMENTS

A Vista Alegre agradece a amável cedência dos espaços às seguintes entidades:

Vista Alegre would like to thank the following restaurants for the use of their spaces:

Vista Alegre agradece amablemente a las siguientes entidades los espacios prestados:

Vista Alegre remercie les restaurants qui ont eu la gentillesse de prêter leurs espaces, à savoir.

1300 Taberna  
O! Moon & Tecido  
Chef Nuno Barros

Darwin's Café  
Marés  
Chef António Runa

DOP  
Silk Road  
Chef Rui Paula

DUPLEX  
Trace  
Chef Nuno Bergonse

Eleven  
Domo  
Chef Joachim Koerper

Feitoria  
Infinita & Theatre  
Chef João Rodrigues

Olivier Avenida  
Infinita, Saturn & Texture  
Chef Olivier da Costa

Pedro e o Lobo  
Matrix  
Chef Diogo Noronha

Tasca da Esquina  
Couvert  
Chef Vitor Sobral



Rui Paula

DUPLEX<sup>R</sup>

100% FOTO  
FOOD PHOTOGRAPHY

PATRICK ROUGERAU.

# FICHA TÉCNICA

CREDITS · FICHA TÉCNICA · FICHE TECHNIQUE

Fotografia Photography Fotografía Photos  
Nuno Correia | Fabrice Demoulin | Patrick Rougereau

100% Foto Mário Cerdeira  
Chefs' Collection, Mineral, Silica & Temptation  
Chef Vitor Matos



# CONTACTOS

CONTACTS

## VISTA ALEGRE

3830-292 Ílhavo  
Portugal  
**Tel.** +351 234 320 600  
geral@vistaalegre.com  
vistaalegre.com

## HOTELWARE COMERCIAL HOTELWARE DEPARTMENT HOTELWARE SERVICE COMMERCIAL

**Portugal**  
**Tel.** +351 707 246 835  
hotelware@vistaalegre.com  
vistaalegre.com/hotelware

**APOIO AO CLIENTE**  
**COSTUMER SERVICE**  
**APOYO AL CLIENTE**  
**SERVICE CLIENT**  
**Tel.** +351 707 266 822  
**Fax.** +351 234 320 783  
sac@vistaalegre.com  
servicocliente@vistaalegre.com

## VISTA ALEGRE USA

**Trade Showroom**  
41 Madison Ave – 9<sup>th</sup> floor  
New York, NY 10010  
**Toll free:** (888) 653-0108  
**Direct Local:** (917) 831-4377  
**Fax:** (917) 831-4466  
usa@vistaalegre.com

## Warehouse

Luxe-Ops Inc.  
16 Chapin Road, Suite 908  
Pine Brook, NJ 07058

## VISTA ALEGRE ESPANHA

**DIREÇÃO COMERCIAL ESPANHA**  
**SPAIN SALES DEPARTMENT**  
**ESPAÑA DIRECCIÓN COMERCIAL**  
**DIRECTION COMMERCIALE ESPAGNE**  
Calle de Claudio Coello, 53  
28001 Madrid  
**Tel.** +34 914 026 722  
**Fax.** +34 914 027 476  
espana@vistaalegre.com

## VISTA ALEGRE BRASIL

**DIREÇÃO COMERCIAL BRASIL**  
**BRAZIL SALES DEPARTMENT**  
**BRASIL DIRECCIÓN COMERCIAL**  
**DIRECTION COMMERCIALE BRÉSIL**  
Rua Bandeira Paulista, 726 - 6º andar  
Itaim Bibi, São Paulo - SP  
CEP: 04532-002  
**Fones:** +55 11 2679 4881  
+55 11 3081-1921  
brasil@vistaalegre.com

## VISTA ALEGRE MOÇAMBIQUE

**DIREÇÃO COMERCIAL MOÇAMBIQUE**  
**MOZAMBIQUE SALES DEPARTMENT**  
**MOZAMBIQUE DIRECCIÓN COMERCIAL**  
**DIRECTION COMMERCIALE MOZAMBIQUE**  
Av. Kenneth Kuanda  
nº 403, R/C, Sommerchield - Maputo  
**Tel.** +258 21 480 580  
mocambique@vistaalegre.com

## VISTA ALEGRE ÍNDIA

**DIREÇÃO COMERCIAL ÍNDIA**  
**INDIA SALES DEPARTMENT**  
**INDIA DIRECCIÓN COMERCIAL**  
**DIRECTION COMMERCIALE INDE**  
C16 Pamposh Enclave  
New Delhi 110048  
**Tel.** +91-11-41014755  
+91-11-49149855  
sales@vistaalegre.in

Cuidados e instruções de conservação | Product care instructions  
Cuidados e instrucciones de conservación | Conseils d'entretien et de maintenance

 Resistente ao micro-ondas.  
Microwave safe.  
Microondas seguro.  
Résistant au micro-ondes.

 Não é resistente à máquina de lavar.  
Not suitable for dishwasher.  
No se puede lavar en lavavajillas.  
Ne pas utiliser au lave-vaiselle.

 Não usar no micro-ondas.  
Not suitable for microwave.  
No se puede usar en el microondas.  
Ne pas utiliser au micro-ondes.

 Na lavagem à máquina aconselhamos ciclos curtos a baixas temperaturas. Evitar lavagens frequentes.  
For dishwashing we advise short cycles at low temperatures. Avoid frequent use in dishwashing.

 Resistente à máquina lavar.  
Dishwasher Safe.  
Se puede lavar en lavavajillas.  
Résistant au lave-vaisselle.

 Se aconseja programas cortos y a bajas temperaturas en lavavajillas. Evitar lavados frecuentes.  
Au lave-vaisselle utiliser des cicles courts a basse température.  
Eviter les lavages fréquents.



[hotelware.vistaalegre.com](http://hotelware.vistaalegre.com)

